



**Стратегический подход к
международному регулированию
химических веществ**

Distr.: General
6 June 2012

Russian
Original: English

**Международная конференция по регулированию
химических веществ**

Третья сессия

Найроби, 17-21 сентября 2012 года

Пункты 4 и 5 предварительной повестки дня*

**Осуществление Стратегического подхода к международному регулированию
химических веществ**

Стратегия в отношении сектора здравоохранения

Доклад Рабочей группы открытого состава Международной конференции по регулированию химических веществ о работе ее первого совещания

Записка секретариата

Секретариат имеет честь распространить для сведения участников доклад Рабочей группы открытого состава Международной конференции по регулированию химических веществ о работе ее первого совещания, проходившего в Белграде 15-18 ноября 2011 года (см. приложение). Этот доклад первоначально был распространен под условным обозначением SAICM/OEWG.1/19.

* SAICM/ICCM.3/1.

Доклад Рабочей группы открытого состава Международной конференции по регулированию химических веществ о работе ее первого совещания

Введение

1. В своей резолюции II/6 Международная конференция по регулированию химических веществ учредила Рабочую группу открытого состава в качестве своего вспомогательного органа. Конференция признала необходимость обеспечения комплексной и эффективной подготовки своих сессий и постановила, что подготовительную работу для таких сессий будет выполнять Рабочая группа открытого состава, которая будет проводить совещания в год, предшествующий каждой сессии.

I. Открытие совещания

2. Первое совещание Рабочей группы открытого состава Международной конференции по регулированию химических веществ состоялось 15-18 ноября 2011 года в центре "Сава" в Белграде. Совещание было открыто в 10 ч. 15 м. во вторник, 15 ноября 2011 года, Председателем Конференции г-ном Иваном Эрженом (Словения).

3. Со вступительным словом и приветственными заявлениями выступили министр окружающей среды Сербии г-н Оливер Дулич и руководитель Сектора химических веществ Отдела технологии, промышленности и экономики Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) г-н Тим Кастен.

4. В своем выступлении г-н Дулич обратил внимание на поставленную в Плате выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию цель, согласно которой к 2020 году химические вещества должны использоваться и производиться таким образом, чтобы были сведены к минимуму значительные пагубные последствия для здоровья человека и окружающей среды. Он подчеркнул важность достижения этой цели, отметив, что, хотя на своей девятнадцатой сессии Комиссия по устойчивому развитию признала, что был достигнут существенный прогресс, предстоит еще многое сделать для обеспечения экологически обоснованного использования и регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла в соответствии с принципами устойчивого развития. Необходимо укреплять основы международной политики в области рационального регулирования химических веществ; важным инструментом в этих целях является полная и эффективная реализация Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ.

5. Он привел ряд примеров, свидетельствующих о приверженности его страны делу рационального регулирования химических веществ и осуществления Стратегического подхода. В заключение он призвал к тому, чтобы нынешнее совещание позволило существенно продвинуться в деле подготовки третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ, и отметил, что оно должно внести вклад в реализацию и укрепление целей Стратегического подхода и в то же время дать возможность закрепить приоритеты, цели и достижения в области регулирования химических веществ на международном и национальном уровнях. Он объявил совещание официально открытым.

6. В своем выступлении г-н Кастен выразил удовлетворение в связи с тем, что на совещании, проходящем в конце года, в течение которого состоялся целый ряд совещаний по вопросам регулирования химических веществ, присутствуют столь большое число представителей. Он отметил, что Бюро Международной конференции по регулированию химических веществ постановило провести нынешнее совещание в течение четырех дней для максимально эффективного использования ресурсов и повышения эффективности работы совещания. Он пояснил, что основная задача в деле подготовки третьей сессии Конференции заключается в разработке ее повестки дня, оценке достигнутого прогресса, выявлении пробелов и составлении проектов резолюций для представления Конференции на рассмотрение. Он привлек внимание к некоторым наиболее важным вопросам в повестке дня данного совещания, выразив надежду на то, что представители смогут согласовать процедуру работы и тем самым в полной мере будут способствовать подготовке содержательных обсуждений в ходе третьей сессии Конференции.

7. Он заявил, что Стратегический подход стал инициативой, занимающей важное место в международном регулировании химических веществ; в особенности актуальным он является в

качестве дополнения к соглашениям, имеющим обязательную юридическую силу, поскольку он обеспечивает форум для обсуждения вопросов, которые в противном случае, возможно, не рассматривались бы. Дискуссии, которые пройдут в ходе данного совещания, будут иметь решающее значение для Стратегического подхода во многих отношениях, в том числе не в последнюю очередь в отношении финансирования. Для обеспечения его дальнейшей успешной реализации необходимо опираться на итоги инициированного Директором-исполнителем ЮНЕП в мае 2009 года консультативного процесса по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами, и привлекать новых и нетрадиционных доноров и существующих партнеров. Учитывая достигнутые на сегодняшний день успехи, исключительно важно и далее продвигаться в этом же направлении, с тем чтобы обеспечить реализацию цели, поставленной на 2020 год.

8. После этих выступлений был показан фильм о Сербии.

I. Организационные вопросы

A. Утверждение повестки дня

9. Рабочая группа утвердила нижеприведенную повестку дня на основе предварительной повестки дня, распространенной в документе SAICM/OEWG.1/1/Rev.1:

1. Открытие совещания
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы
3. Установление приоритетов и целей совещания
4. Обзор мероприятий в рамках Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ за период 2009-2011 годов
5. Осуществление Стратегического подхода:
 - a) оценка и руководящие указания, касающиеся осуществления, обзора и обновления Стратегического подхода;
 - b) финансовые и технические ресурсы для осуществления;
 - c) новые и возникающие вопросы политики
6. Стратегия в отношении сектора здравоохранения
7. Подготовка к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию
8. Планируемые мероприятия и проект бюджета секретариата на период 2013-2015 годов
9. Подготовка к третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ
10. Прочие вопросы
11. Принятие доклада
12. Закрытие совещания.

B. Организация работы

1. Участники

10. На совещании присутствовали представители правительств таких следующих государств, как: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Армения, Бельгия, Бенин, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Иран (Исламская Республика), Испания, Йемен, Камбоджа, Канада, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Лесото, Либерия, Ливия, Литва, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Острова Кука, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Польша,

Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Украина, Уругвай, Филиппины, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Южная Африка, Ямайка и Япония.

11. Были представлены такие следующие межправительственные организации, как: Европейская комиссия, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Фонд глобальной окружающей среды, Организация экономического сотрудничества и развития, Консультативная группа по научным и техническим вопросам Фонда глобальной окружающей среды, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, Всемирная организация здравоохранения.

12. Были представлены следующие неправительственные организации: "Абакус фо комьюнитииз", Повестка дня в области экологии и ответственного развития, Всеукраинская ассоциация за сотрудничество молодежи, "Альтернатива V", "Армянские женщины за здоровье и здоровую окружающую среду", "БалиФокус", Координационный центр Базельской конвенции по подготовке кадров и передаче технологии для Африканского региона, "Бипро", Центр поиска решений экологических проблем, Центр международного права окружающей среды, Центр исследований и учебной подготовки в интересах развития, Центр по вопросам окружающей среды и устойчивого развития "ЭКО-аккорд", Центр по аналитическим исследованиям и практическим действиям в отношении токсичных веществ и их альтернатив, Ассоциация химической промышленности Канады, "ЭкоЛомикс интернэшнл", Послы в защиту экологии (Ambasadori zivotne sredine), Организация по вопросам окружающей среды и социального развития, Общество по охране окружающей среды и устойчивому развитию, Центр экологических наук (EULA-Чили), Совет по фтору, Глобальный альянс за альтернативы сжиганию, "Гринпис-Восточная Африка", Промышленный совет по информационной технологии, Международный секретариат по химическим веществам, Международный совет химических ассоциаций, Международный совет по горнодобывающей и металлургической промышленности, Международный фонд труда за устойчивое развитие (Састейнлейбор), Международная сеть по ликвидации СОЗ, Международное общество "Врачи за охрану окружающей среды", Сеть действий в отношении пестицидов, Сеть действий в отношении ядохимикатов и их альтернатив в Мексике, Центр экспертных ресурсов "Лесковак", Общество экологической токсикологии и химии, Шведское общество за сохранение природы, "Танал", Совет Соединенных Штатов по международному бизнесу, "Женщины Европы за общее будущее", "ВоуркСэйф", Всемирный совет по хлору, "Зои энвайронмент нетворк".

13. На совещании присутствовали представители таких других групп, как: Центр экологически чистого производства Сербии, "Констракшн специализи, инк.", Баптистский университет Гонконга, "Стратегический анализ и оценка химических веществ СПРЛ", Мобильная связь "Сони эриксон, АБ", Стокгольмский университет, Европейская промышленность по изготовлению игрушек, Белградский университет, Массачусетский университет "Амхерст", Университет "Новый сад".

2. Должностные лица

14. Поскольку к работе Рабочей группы применялись *mutatis mutandis* правила процедуры Международной конференции по регулированию химических веществ, в ходе данного совещания должно было функционировать Бюро, избранное на второй сессии Конференции. Однако за период, прошедший со времени второй сессии Конференции, ряд должностных лиц, избранных Конференцией, были заменены правительствами их стран или региональными группами: г-н Карлос Порталес (Чили) был заменен г-ном Освальдо Альварес-Пересом; г-н Эйсаку Тода (Япония) был заменен г-ном Териоши Хайамицу; и г-н Виктор Эскобар Паредес (Испания) был заменен г-жой Йоханной Лиссингер-Пейц (Швеция). Поскольку г-н Шейх Ндиас Силла (Сенегал) не смог присутствовать, на этом совещании его функции выполняла г-жа Фагаму Сю.

15. Соответственно, в качестве должностных лиц Рабочей группы выступали следующие представители:

Председатель:	г-н Иван Эржен (Словения)
заместители Председателя:	г-н Освальдо Альварес-Перес (Чили)

г-н Териоши Хайамицу (Япония)
г-жа Фагаму Сю (Сенегал)
г-жа Йоханна Лиссингер-Пейц (Швеция).

16. Г-н Хайамицу выступал в качестве Докладчика.

3. Организация работы

17. В связи с выполнением работы на нынешнем совещании Рабочей группе были представлены рабочие и информационные документы по различным пунктам повестки дня совещания. Эти документы, перечисленные по соответствующим пунктам повестки дня, приводятся в приложении V к настоящему докладу.

18. Рабочая группа постановила работать в формате пленарных заседаний ежедневно с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. с возможностью изменения графика по мере целесообразности, а также решила создавать в случае необходимости небольшие группы. Группа также постановила, что данное совещание будет безбумажным; соответственно, за исключением особых просьб, все документы будут распространяться только в электронной форме.

4. Выступления по вопросу о целях совещания

19. Ряд представителей, в том числе несколько представителей, выступавших от имени групп стран, выступили с заявлениями общего характера по вопросам, которые предстояло обсудить в ходе совещания. Сначала были сделаны заявления от региональных групп стран, после чего выступили представители отдельных стран и межправительственных и неправительственных организаций.

20. Представители, выступавшие от имени Европейского союза и его государств-членов, заявили о полной поддержке Стратегического подхода и выразили признательность всем тем, кто участвовал в организации данного совещания, которое сыграет важную роль в подготовке третьей сессии Конференции. Они заявили, что необходима система отчетности, которая позволила бы отслеживать прогресс в осуществлении Стратегического подхода, а также призвали должным образом учитывать работу других процессов и международных документов и добиваться синергии с проводящейся ими деятельностью. Они приветствовали решения о синергических связях, принятые на недавних совещаниях конференций Сторон Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, призвав непосредственно использовать их в ходе третьей сессии Конференции. В заключение они также приветствовали итоговый документ консультативного процесса по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами, который будет рассмотрен на двенадцатой специальной сессии Совета управляющих ЮНЕП/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров и на третьей сессии Конференции в 2012 году, и отметили, что важно не предвзирать эти обсуждения.

21. Выступая от имени группы африканских государств, один представитель подчеркнул, что деятельность по осуществлению Стратегического подхода находится на решающем этапе. Если не будут выделены устойчивые финансовые ресурсы, цели, поставленной на 2020 год, не удастся достичь, поскольку стабильное финансирование является основой рационального регулирования химических веществ. В этой связи он предостерег от включения новых возникающих вопросов политики в Глобальный план действий Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, если они не будут обеспечены соответствующими средствами, позволяющими осуществить связанную с ними деятельность. Он призвал доноров мобилизовать достаточные, предсказуемые и адекватные финансовые ресурсы для целей осуществления. Африка является одним из регионов, извлекающих наибольшую пользу из проектов, осуществляемых в рамках Программы ускоренного "запуска" проектов, и поэтому исключительно важно продлить срок ее действия и срок ее целевого фонда до тех пор, пока не будет создан постоянный механизм долгосрочного финансирования, поскольку сама по себе Программа не способна удовлетворять потребности развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Факт выделения средств на деятельность в области рационального регулирования химических веществ в рамках пятого цикла пополнения Фонда глобальной окружающей среды (ФГОС) заслуживает одобрения, и ключевую область деятельности, связанную с химическими веществами, следует расширить в ходе шестого цикла

пополнения средств. Его регион намерен добиваться реализации целей Стратегического подхода и будет стремиться к продвижению в проведении дискуссий.

22. Выступая от имени группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, одна представительница заявила, что Рабочей группе следует воспользоваться возможностью, предоставленной нынешним совещанием, чтобы призвать все заинтересованные стороны Стратегического подхода подтвердить свою приверженность достижению цели, поставленной на 2020 год. Она приветствовала успешные результаты, достигнутые в рамках Программы ускоренного "запуска" проектов, и предложила довести их до сведения представителей на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоится в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 2012 году. Она настоятельно призвала все заинтересованные стороны в дальнейшем оказывать поддержку Программе и ее целевому фонду. Признавая результаты консультативного процесса, она отметила, что Рабочая группа имеет возможность представить Международной конференции по регулированию химических веществ конкретные предложения в отношении будущего механизма оказания технической и финансовой помощи, который поможет развивающимся странам и странам с переходной экономикой достичь цели, поставленной на 2020 год. В том что касается региональных совещаний, она выразила признательность правительству Испании за его помощь в организации регионального совещания в Панаме в 2011 году и отметила, что такие совещания исключительно важны для деятельности в рамках Стратегического подхода.

23. Выступая от имени государств Азиатско-Тихоокеанского региона, один представитель заявил, что его регион, имеющий различные приоритеты, привержен наращиванию усилий по обеспечению устойчивого развития, и отметил, что многие страны в последнее время приняли и/или обновили законодательство с целью улучшения регулирования химических веществ. Он заявил, что среди возникающих вопросов страны его региона придают высокий приоритет деятельности по вопросу свинца в краске, настоятельно призвав мировое сообщество немедленно отказаться от использования свинца. По вопросу о финансировании он призвал Рабочую группу рекомендовать Конференции рассмотреть вопрос о продолжении финансирования Программы ускоренного "запуска" проектов, с тем чтобы позитив, достигнутый благодаря набранным в работе темпам, можно было распространить на те страны, которые еще не получили такого финансирования. В заключение он выразил надежду на то, что данное совещание позволит улучшить международное сотрудничество в области регулирования химических веществ и что важность Стратегического подхода будет отмечена на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

24. Представитель Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), выступая в качестве Председателя Межорганизационной программы по рациональному регулированию химических веществ (МППРХВ), пояснил, каким образом функционирует МППРХВ и как она эволюционировала со времени проведения второй сессии Конференции, отметив, что Всемирный банк стал организацией-участником и что Программа развития Организации Объединенных Наций находится на заключительной стадии присоединения к этой программе. Он заявил, что на второй сессии Конференции МППРХВ вызвалась возглавить работу по возникающим вопросам политики и будет продолжать деятельность в этом направлении, учитывая то, что одна из ее функций заключается в обеспечении координации.

25. Затем с заявлениями выступили представители отдельных стран и организаций.

26. Все выступившие представители выразили признательность секретариату за работу, проведенную им после второй сессии Конференции, и вновь заявили о своей приверженности процессу Стратегического подхода. Несколько представителей приветствовали назначение г-на Кастена на должность руководителя Сектора по химическим веществам ЮНЕП и назначение г-жи Леонор Альваро в качестве координатора Стратегического подхода.

27. Один представитель заявил, что, как он представляет, Стратегический подход переходит от разработки и согласования политики на реализацию такой политики, в связи с чем следует переключить внимание на выявление существующих и потенциальных возможностей в области повышения эффективности осуществления Стратегического подхода. В связи с этим ряд представителей рассказали о предпринимаемых на национальном уровне усилиях по осуществлению.

28. Другой представитель заявил, что следует уделять внимание экономическому положению стран и их потребностям, поскольку развитые и развивающиеся страны зачастую находятся в неравном положении, когда речь заходит о принятии мер в области рационального регулирования химических веществ. Приоритет следует отдавать поиску решений

существующих проблем, учитывая при этом принцип общей, но дифференцированной ответственности. Исключительно важно создавать потенциал для развивающихся стран. Другой представитель призвал Рабочую группу придерживаться ясного и четкого подхода, позволяющего обеспечить наличие у развивающихся стран средств для надлежащего регулирования химических веществ. В этом отношении любой механизм финансирования, который будет принят Конференцией, должен быть надежным и транспарентным, причем его должна дополнять программа работы, которая даст странам возможность принимать меры и обеспечивать рациональное регулирование химических веществ.

29. Два представителя отметили важность того, чтобы на этом совещании была заложена основа для проведения третьей сессии Конференции, и заявили, что указанная сессия будет иметь решающее значение в деле координации усилий по достижению поставленной на 2020 год цели посредством дальнейшей активизации осуществления Стратегического подхода. Один представитель заявил, что успешные результаты Программы ускоренного "запуска" проектов, которая способствовала принятию мер с участием различных заинтересованных сторон, должны побудить правительства-доноры увеличить свои финансовые взносы, и приветствовал проекты, которые помогли создать благоприятную атмосферу в развивающихся странах. Он призвал продлить срок действия Программы и ее целевого фонда, учитывая необходимость создания глобального механизма долгосрочного финансирования, который обеспечил бы предсказуемое финансирование в целях достижения устойчивого будущего, свободного от токсичных веществ, для всех.

III. Установление приоритетов и целей совещания

30. Вынося на обсуждение данный пункт, Председатель рассказал о своих планах и о том, что он в целом ожидает от работы нынешнего совещания, как это изложено в записке, посвященной плану проведения первого совещания (SAICM/OEWG.1/2).

31. Рабочая группа приняла представленную информацию к сведению.

IV. Обзор мероприятий в рамках Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ за период 2009-2011 годов

32. Вынося на обсуждение данный пункт, представитель секретариата сообщил о мероприятиях, осуществлявшихся в рамках Стратегического подхода в период 2009-2011 годов, как это изложено в записке секретариата (SAICM/OEWG.1/3).

33. В ходе состоявшейся далее дискуссии ряд представителей, включая нескольких представителей, выступивших от имени групп стран, обратили внимание на меры по осуществлению Стратегического подхода и совершенствованию регулирования химических веществ, принятые промышленным сектором и на региональном и национальном уровне после завершения второй сессии Конференции. Ряд представителей приветствовали работу секретариата на региональном уровне, рассказав о состоявшихся совещаниях, которые имеют большое значение для осуществления Стратегического подхода и служат платформой для обмена идеями и детального обсуждения конкретных вопросов, способствуя, к примеру, участию в сессиях Конференции. Они выразили признательность всем тем, кто участвовал в организации региональных совещаний.

34. Рабочая группа приняла представленную информацию к сведению и высказала секретариату признательность за усилия, приложенные им в период после завершения второй сессии Конференции.

V. Осуществление Стратегического подхода

A. Оценка и руководящие указания, касающиеся осуществления, обзора и обновления Стратегического подхода

1. Представление отчетности о ходе осуществления Стратегического подхода

35. Вынося на обсуждение этот пункт, представительница секретариата предложила вниманию участников записку секретариата с обзором проведенной секретариатом работы по подготовке к оценке хода осуществления Стратегического подхода (SAICM/OEWG.1/4) и информационные документы, относящиеся к сбору базовых и предварительных данных,

который проводился с использованием интерактивного механизма отчетности, в дополнение к резюме данных, полученных от правительств и межправительственных и неправительственных организаций, и информации о ходе осуществления Стратегического подхода, представленной МПРРХВ. Она выразила признательность тем заинтересованным субъектам, которые представили свои данные после проведения второй сессии Конференции, отметив, что была собрана надежная базовая информация по 7 из 20 показателей, в основном на основе представленной информации по первоначальным организационным мероприятиям. Что касается остальных показателей, предварительные данные, собранные для подготовки первого доклада о ходе работы, позволили устранить ряд пробелов и впервые обеспечить сопоставимые данные по другим показателям, в частности, касающимся сокращения рисков, знаний и информации о риске, а также незаконной международной торговли. Хотя основное внимание в докладе уделяется количественной информации, качественные данные также войдут в доклад о ходе работы, который будет подготовлен к третьей сессии Конференции.

36. В ходе состоявшейся далее дискуссии представитель ФАО, выступая от имени Председателя МПРРХВ, обратил внимание на информационный документ, в котором описываются мероприятия МПРРХВ по осуществлению Стратегического подхода. Один представитель также сделал акцент на усилиях его ассоциации по координации работы химической промышленности в свете Стратегического подхода.

37. Ряд представителей подчеркнули, что достоверная отчетность, позволяющая оценить прогресс в деле достижения цели 2020 года, имеет огромное значение в деле обеспечения информации для принимаемых Конференцией мер. Хотя они и понимают вызовы, связанные с отвлечением ресурсов от осуществления на цели отчетности, они не выступают за какое-либо сокращение количества показателей. Один представитель, выступая от имени группы стран, заявил, что хотя 20 показателей и служат мощным инструментом, позволяющим отслеживать мероприятия в рамках Стратегического подхода во всем мире, их может оказаться недостаточно для того, чтобы в 2020 году выяснить, была ли цель достигнута или нет. Другая представительница заявила, что для того, чтобы понять, как действуют показатели, может потребоваться второй раунд представления отчетности, однако ее страна не сможет поддержать никакую рекомендацию в отношении того, чтобы определить какое-либо целевое задание для оценки прогресса в деле осуществления.

38. Один представитель заявил, что представленная информация об итогах предварительного сбора данных за 2009 и 2010 годы, которые он назвал "моментальными фотоснимками", носит ценный характер, и выразил надежду на то, что она ляжет в основу полезной оценки прогресса с помощью использования имеющейся качественной и количественной информации. Отвечая на заданный им вопрос относительно того, можно ли оценить прогресс путем использования имеющихся количественных данных и более эффективного использования качественных данных, представитель секретариата заявил, что дополнительные ответы с использованием данного инструмента помогут получить более показательные результаты. Можно будет также выявить большее количество тенденций и различий между регионами, хотя для этого необходимо получить больший объем данных, в частности из регионов Азии и Тихого океана и Африки.

39. Ряд представителей выразили озабоченность по поводу того, что лишь треть стран представили свои ответы с использованием электронного инструмента, разработанного секретариатом для упрощения отчетности об осуществлении Стратегического подхода, а ряд представителей предложили установить контакт с секретариатами конвенций, касающихся химических веществ и отходов, для выяснения того, соответствует ли количество стран, отвечающих на их просьбы о представлении данных, тому количеству стран, которые представили данные об осуществлении Стратегического подхода. Эти секретариаты также могут предоставить дополнительные данные, которые позволят опубликовать большее количество показателей, или предложить пути увеличения количества представляемых данных.

40. Ряд представителей не поддержали предложение секретариата о том, чтобы сократить цикл отчетности до двух лет, обратив внимание на потребности в ресурсах. Один представитель сообщил о некоторых трудностях, возникших в процессе использования электронного инструмента отчетности, высказав мысль о том, что именно этим, возможно, и обусловлено малое количество представивших данные стран, и заявил, что этот инструмент необходимо изучить детальнее с тем, чтобы сделать его как можно более эффективным.

41. Один представитель заявил, что будет представлен дополнительный доклад о мероприятиях, проведенных его организацией, отметив, что не все показатели являются абсолютно уместными.

42. Отвечая на заданные вопросы, представительница секретариата заявила, что секретариат мог бы оказать помощь странам, столкнувшимся с трудностями в процессе использования данного инструмента, что будет способствовать улучшению отчетности и составлению более репрезентативной выборки. Она пояснила, что предложение секретариата относительно цикла отчетности состоит в том, чтобы начать с двухгодичного цикла (2009-2010 годы) для подготовки первого доклада для Конференции, а затем, начиная с 2011 года, вернуться к первоначальному трехгодичному циклу. Это поможет решить проблемы со сроками и даст секретариату возможность сосредоточить свое внимание на улучшении данных, имеющихся для оценки.

43. Рабочая группа постановила, что первоначальный цикл отчетности будет охватывать лишь период 2009-2010 годов, а трехгодичный цикл отчетности начнет использоваться с 2011 года. Кроме того, поскольку третья сессия Конференции, по всей вероятности, состоится не ранее второй половины 2012 года, она постановила вновь открыть доступ к электронному инструменту для того, чтобы дать возможность большему числу заинтересованных сторон представить или дополнить свои данные к концу января 2012 года.

2. Добавление мероприятий в Глобальный план действий

44. Вынося на обсуждение этот подпункт, представитель секретариата отметил, что предложение правительства Швейцарии о том, чтобы добавить нанотехнологии и производимые наноматериалы в Глобальный план действий в качестве новой области работы, первоначально было внесено на второй сессии Конференции. Предложение относительно второго добавления в Глобальный план действий, касающегося опасных веществ электротехнических и электронных изделий на протяжении всего их жизненного цикла, было выработано в ходе четвертого африканского регионального совещания, посвященного Стратегическому подходу.

45. В ходе состоявшейся далее дискуссии большинство выступивших представителей высказались за включение мероприятий в этих двух областях в Глобальный план действий с учетом поправок, выдвинутых представителями в ходе региональных совещаний, состоявшихся за последние несколько месяцев. Некоторые добавили, что у них имеются конкретные поправки в отношении предлагаемого перечня мероприятий. Вместе с тем, ряд представителей подчеркнули важность учета другой работы, выполняемой в связи с рассматриваемыми вопросами, и заявили о необходимости избегать дублирования усилий. Один из представителей подчеркнул, что процесс включения в Глобальный план действий дополнительных мероприятий не предполагает новых областей работы и что для рассмотрения вопроса о новых областях работы потребуется тщательный пересмотр содержания таблицы А Плана.

46. Один представитель, выступая от имени группы стран, заявил о необходимости оказания развивающимся странам поддержки в регулировании наноматериалов, создании потенциала и разработке инструментальных средств для управления рисками. Другие представители подчеркнули важность обмена информацией и данными о рисках. Один представитель приветствовал усилия, позволяющие глубже понять обусловленные воздействием наноматериалов последствия для здоровья окружающей среды и безопасности путем обмена информацией, и дал высокую оценку в этой связи информационно-просветительским семинарам, организованным Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

47. Один представитель заявил, что необходимо провести дальнейший анализ, прежде чем включать мероприятия в области нанотехнологии в Глобальный план. Этот вопрос еще не настолько назрел, как вопрос об опасных веществах, в отношении которого был накоплен значительный опыт и разработано соответствующее законодательство. Другой представитель высказал мнение, что рассматривать новые рабочие области Глобального плана до полного осуществления Общепрограммной стратегии было бы преждевременным.

48. Один представитель заявил, что продолжение работы над опасными веществами в электротехнических и электронных изделиях на протяжении всего их жизненного цикла служит хорошим примером того, как участники Стратегического подхода могут действовать сообща во имя решения проблем, а другой представитель заявил, что это свидетельствует о наличии важной связи между регулированием химических веществ и регулированием отходов. Один представитель приветствовал добавление в Глобальный план действий новой области работы по данной теме, поскольку это будет подталкивать правительства, промышленность и другие заинтересованные стороны к разработке инициатив, касающихся электротехнических и электронных отходов, в поддержку достижения целей Стратегического подхода.

49. Один представитель, выступая от имени группы стран, приветствовал процедуру, одобренную Конференцией на ее второй сессии, для включения новых мероприятий в Глобальный план, которая представляет собой важный шаг на пути обеспечения того, чтобы возникающие вопросы находили полное отражение в Плане и чтобы План сохранял актуальность. Другой представитель заявил, что важно оценивать предлагаемые мероприятия с использованием указанных в этой процедуре критериев, в частности касающихся их актуальности и рентабельности.
50. Ряд представителей обратили внимание на то, что сложно проводить обсуждение вопроса о включении в Глобальный план предлагаемых новых мероприятий в отрыве от рассмотрения мер, предлагаемых для продвижения в работе по новым и возникающим вопросам политики. Один из них просил прояснить, какая методика используется при рассмотрении целесообразности включения дополнительных мероприятий в Глобальный план и возникающие вопросы политики, при этом ряд представителей предостерегли от смешивания этих двух понятий. Некоторые представители высказали мысль о том, что следует продолжить осуществление международных мероприятий по тем проектам, которые требуют глобального подхода, даже в том случае, если они были изъяты из перечня возникающих вопросов политики и включены в Глобальный план.
51. Рабочая группа решила возобновить рассмотрение этого пункта после обсуждения пункта 5 с) повестки дня.
52. Рассмотрев пункт 5 с) повестки дня и не достигнув по нему консенсуса, Рабочая группа постановила создать комитет полного состава под председательством г-на Бэрри Ревилла (Австралия) для дальнейшего рассмотрения этих вопросов и поиска путей продвижения вперед.
53. Рассмотрение Комитетом данного пункта изложено в приложении IV к настоящему докладу.
54. После рассмотрения Комитетом этого пункта Председатель Комитета сообщил о том, что в ходе обсуждения были затронуты ряд аспектов, касающихся всех новых и возникающих вопросов политики, рассматриваемых в настоящее время Рабочей группой. Представители, в частности, предложили, чтобы в рамках будущей работы Стратегического подхода перечни предлагаемых мероприятий были усовершенствованы и чтобы было исключено дублирование; чтобы предлагаемые дополнительные мероприятия были апробированы и учитывали передовую практику; и чтобы надлежащим образом был рассмотрен вопрос о практической осуществимости и существующих рисках.
55. Председатель внес на рассмотрение документ зала заседаний с изложением проекта решения о включении новых мероприятий в Глобальный план действий, в котором Конференции рекомендуется включить в Глобальный план действий мероприятия, касающиеся нанотехнологий и производимых наноматериалов, а также новые мероприятия, связанные с опасными веществами в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла.
56. Поскольку ввиду отсутствия достаточного времени не удалось провести подробное обсуждение содержания документа зала заседаний, Рабочая группа постановила, что заинтересованным представителям следует направить секретариату в письменном виде свои замечания с целью обеспечения соответствия между двумя разделами проекта решения.
57. Принятое Рабочей группой решение РГОС-1/1 о включении новых мероприятий в Глобальный план действий изложено в приложении I к настоящему докладу.

В. Финансовые и технические ресурсы для осуществления

1. Обновленная информация о Программе ускоренного "запуска" проектов

58. Вынося на рассмотрение этот пункт, представительница секретариата представила записки секретариата с обновленной информацией о Программе ускоренного "запуска" проектов и о положении с ее осуществлением (SAICM/OEWG.1/5 и SAICM/OEWG.1/INF/12/Rev.1, соответственно). Она обратила внимание на необходимость решить вопрос о выделении средств после ноября 2013 года, с тем чтобы обеспечить возможность завершения всех мероприятий в рамках проектов, входящих в состав портфеля Программы.
59. В ходе состоявшейся далее дискуссии все выступившие представители признали важность Программы ускоренного "запуска" проектов и одобрили предложение секретариата о том, чтобы разрешить продление финансовых обязательств для целевого фонда и дальнейшее

распределение средств для обеспечения полного осуществления всех нынешних мероприятий. Многие представители заявили, что Рабочей группе необходимо безотлагательно начать обсуждение долгосрочных механизмов финансирования, включая создание постоянного механизма финансирования для обслуживания развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Один представитель отметил, что данная Программа никогда не предназначалась для финансирования полного осуществления и что она многое сделала для создания благоприятных условий во многих странах, а ряд представителей заявили, что она должна иметь достаточное финансирование и продлеваться до тех пор, пока не будет создан такой механизм. Один представитель заявил, что наличие стабильного механизма финансирования имеет большое значение для развивающихся стран, испытывающих проблемы в области регулирования химических веществ, и что для осуществления Стратегического подхода необходима финансовая и техническая помощь, особенно в области создания потенциала и инфраструктуры. Другой представитель предложил, чтобы рассмотрение будущей роли Программы было основано на оценке ее эффективности и действенности с участием широкого спектра заинтересованных сторон. Один представитель заявил, что даже небольшие субсидии, финансируемые ФГОС и другими органами, могут принести большую пользу в плане повышения осведомленности о рациональном использовании и регулировании химических веществ.

60. Многие представители заявили, что необходимо привлекать взносы от новых доноров; содержащийся в резолюции II/3 призыв Конференции к принятию мер для расширения донорской базы в целом остался без внимания, и отсутствие достаточных ресурсов препятствует осуществлению Стратегического подхода и прогрессу в деле достижения цели 2020 года. Один представитель предупредил, что в отсутствие необходимой политической воли и активной поддержки Рабочая группа вполне может оказаться неспособна выработать надлежащую рекомендацию.

61. Что касается направлений дальнейшей работы, то два представителя, каждый из которых выступил от имени группы стран и которых поддержали многие другие представители, призвали к созданию контактной группы для обсуждения финансирования после завершения Программы ускоренного "запуска" проектов для представления предложения Конференции на ее третьей сессии. Эта группа могла бы обсудить практические механизмы, которые учитывали бы, сколь мало времени осталось для достижения цели 2020 года; возможность обеспечения гораздо большей поддержки в рамках шестого пополнения ФГОС для обеспечения прогресса в деле достижения цели 2020 года; и варианты обеспечения того, чтобы консультативный процесс по вариантам финансирования деятельности, касающейся химических веществ и отходов, способствовал мобилизации ресурсов на предсказуемой основе в таком объеме, который позволил бы достичь этой цели. Один представитель, выступая от имени группы стран, предложил продолжать вносить взносы в целевой фонд до конца 2020 года и представлять доклад о функционировании данного механизма Конференции на ее каждой сессии; стимулировать осуществление региональных информационно-пропагандистских программ; и делать особый упор на обеспечение подотчетности и открытости.

62. Одна представительница, выступавшая от имени группы стран и поддержанная рядом других представителей, заявила, что она не считает необходимым создавать такую контактную группу. Исполнительный совет Программы, которому Конференция в своей резолюции II/3 поручила проводить оценку осуществления Программы, не располагал достаточной информацией, необходимой для завершения своего среднесрочного обзора Программы, и поэтому не смог выработать рекомендацию относительно будущего Программы для рассмотрения Рабочей группой. Группа в свою очередь не должна предвосхищать рекомендацию Совета, который на протяжении нескольких лет подробно рассматривал доклады, касающиеся Программы, и что следующим шагом Совета должна стать подготовка рекомендации.

63. Старший советник ЮНЕП по правовым вопросам заявил, что Рабочая группа была уполномочена рассматривать широкий круг вопросов, касающихся осуществления, и что в резолюциях Конференции нет ничего такого, что помешало бы Рабочей группе обсуждать рассматриваемые вопросы.

64. Рабочая группа постановила возобновить рассмотрение данного пункта после обсуждения финансовых и технических ресурсов для осуществления Стратегического подхода (см. раздел 2 ниже).

65. После рассмотрения Рабочей группой финансовых и технических ресурсов для осуществления Стратегического подхода и других вопросов повестки дня, которые могут касаться Программы ускоренного "запуска" проектов, Председатель попросил секретариат подготовить проект рекомендации, в которой Международной конференции по регулированию химических веществ предлагалось бы принять резолюцию с целью изменения требований, предусмотренных в резолюциях I/4 и II/3, что позволило бы обеспечить, чтобы финансовые обязательства по проектам Целевого фонда Программы ускоренного "запуска" проектов действовали до ноября 2013 года и чтобы выделение средств могло быть продолжено до тех пор, пока не будет завершено выполнение всех мероприятий в рамках портфеля проектов.

66. После вынесения проекта резолюции на обсуждение представителем секретариата Председатель предложил создать группу друзей Председателя для рассмотрения данного проекта резолюции и выработки рекомендаций в целях его окончательной доработки.

67. Впоследствии группа друзей Председателя завершила свою работу и представила Рабочей группе в виде документа зала заседаний новый проект решения с изложением резолюции, цель которой – изменить предельные сроки выделения средств в рамках Программы ускоренного "запуска" проектов. Ввиду настоятельной необходимости начать эту работу с целью незамедлительного увеличения объема взносов заинтересованных сторон в Целевой фонд Рабочая группа решила изъять из проекта резолюции рекомендации по двум предусмотренным с этой целью направлениям действий и включить их в приложение II к настоящему докладу.

68. Принятое Рабочей группой решение РГОС-1/2 об изменении предельных сроков выделения средств по проектам в рамках Программы ускоренного "запуска" проектов изложено в приложении I к настоящему докладу.

2. Финансовые и технические ресурсы для осуществления Стратегического подхода

69. После вступительной части по этому пункту, сделанной представителем секретариата, представитель ФГОС дал разъяснение по отдельным аспектам записки секретариата о финансовых и технических ресурсах для осуществления Стратегического подхода (SAICM/OEWG.1/6). Он также напомнил о том, что в рамках пятого пополнения ФГОС была разработана стратегия в отношении химических веществ, которая предусматривает оказание поддержки мероприятиям, касающимся стойких органических загрязнителей, рационального регулирования химических веществ и сокращения ртути. ФГОС заложил в программу 10 млн. долл. США на цели осуществления совместно с соответствующими учреждениями и секретариатом Стратегического подхода экспериментальных проектов по рациональному регулированию химических веществ, которые охватывают такие вопросы, как электронные отходы, свинец в красках и химические вещества в продуктах. В настоящее время эти проекты находятся на этапе разработки и выражается надежда, что их реализация начнется в течение 2012 года. В заключение было отмечено, что ФГОС принял к сведению просьбу Группы африканских стран относительно рассмотрения вопроса о создании в ходе шестого этапа пополнения более широкой ключевой области деятельности, охватывающей регулирование химических веществ.

70. Представитель ВОЗ предоставил информацию в дополнение к той, которая изложена в записке секретариата о его анализе болезней, вызываемых воздействием химических веществ.

71. Затем представитель ЮНЕП выступил с докладом о ходе осуществления консультативного процесса по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами, как это указано в итоговом документе данного процесса (документ SAICM/OEWG.1/INF/17). Он представил общий обзор процесса, пояснив, что он был начат Директором-исполнителем ЮНЕП, а впервые о нем было объявлено на четвертом совещании Конференции Сторон Стокгольмской конвенции в мае 2009 года. Процесс был направлен на оценку текущей ситуации с финансированием рационального регулирования химических веществ и отходов на национальном уровне с целью его совершенствования. В рамках консультативного процесса была получена информация о широко распространенном представлении о наличии разрыва между тем, что требуется для рационального регулирования химических веществ и отходов, и финансовыми средствами, необходимыми для его осуществления. В итоговом документе консультативного процесса излагаются взгляды и вклад участников, основанные на дискуссиях, состоявшихся в ходе пяти совещаний. Хотя он не является консенсусным документом, в нем освещаются многие области, по которым имеется единое понимание, и представляется комплексный подход к финансированию рационального регулирования химических веществ и отходов, который был признан участниками в качестве оптимального пути продвижения вперед. От имени ЮНЕП он выразил свою глубокую

признательность представителям, которые выступали в качестве сопредседателей совещаний в рамках консультативного процесса, а также тем правительствам и другим субъектам, которые оказали финансовую поддержку.

72. В ходе развернувшейся затем дискуссии все выступившие представители подчеркнули свою приверженность делу реализации Стратегического подхода, а некоторые из них рассказали о том, как они поддерживают его осуществление. Они также приветствовали работу, проделанную в рамках консультативного процесса. Несколько представителей заявили о важности комплексного подхода к финансированию в рамках всего блока вопросов химических веществ и отходов, как это предлагалось в итоговом документе консультативного процесса. Один представитель высказал мысль о том, что секретариат мог бы подготовить фактологическое резюме процесса для рассмотрения Конференцией на ее третьей сессии. Другой представитель, выступая от имени группы стран, отметил, что еще не настало время для проведения подробной дискуссии по итоговому документу процесса, и что будет лучше подробно рассмотреть этот вопрос на третьей сессии Конференции, после его рассмотрения Советом управляющих ЮНЕП на его двенадцатой специальной сессии. В этой связи он предложил Рабочей группе призвать Директора-исполнителя включить в его рекомендации Совету управляющих конкретные идеи относительно того, каким образом результаты процесса могли бы сыграть определенную роль в осуществлении пункта 19 Общепрограммной стратегии, касающегося механизмов финансирования Стратегического подхода.

73. Один представитель, приветствуя предлагаемые в записке секретариата мероприятия, заявил, что нет необходимости просить секретариат оценить значимость хода и итогов консультативного процесса и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию с точки зрения финансирования деятельности по реализации Стратегического подхода.

74. Многие представители призывали к гарантированному финансированию Стратегического подхода: один представитель предложил больше внимания уделять взносам в натуральной форме, учитывая неопределенность в состоянии глобальной экономики; другой представитель заявил, что простое обеспечение участия промышленности в финансировании окажется недостаточным; третий представитель заявил о необходимости полного учета широкого спектра ресурсов, имеющихся в рамках различных механизмов. Было также отмечено, что при финансировании Стратегического подхода следует помнить об имеющихся крупных финансовых обязательствах, и, что обсуждения, касающиеся вопросов финансирования, должны опираться на эти прочные основы. Один представитель, выступая от имени группы стран, указал, что использовавшиеся до настоящего времени источники финансирования оказались недостаточными для полного осуществления Стратегического подхода, и в этой связи приветствовал дополнительные средства, выделенные ФГОС в рамках пятого пополнения, настоятельно призвав ФГОС продолжать поддерживать Стратегический подход. Он также призвал обратить внимание на практические трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, и сделал акцент на роли, которую должна играть промышленность в рациональном регулировании химических веществ.

75. Рабочая группа решила создать группу друзей Председателя под совместной координацией г-на Артура Ногейра (Бразилия) и г-на Грега Филика (Канада), для обсуждения процедуры рассмотрения финансовых вопросов на нынешнем совещании.

76. После устного доклада об итогах обсуждений, проходивших в группе друзей Председателя, Рабочая группа решила создать контактную группу по вопросам финансовой и технической помощи под совместным председательством г-на Освальдо Альвареса-Переса (Чили) и г-на Филика для обсуждения вариантов долгосрочного финансирования осуществления Стратегического подхода.

77. Впоследствии Сопредседатель контактной группы сообщил, что она завершила свои обсуждения, которые охватывали такие вопросы, как финансирование на период до 2020 года, связи с консультативным процессом по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами, и элементы комплексного подхода к финансированию рационального регулирования химических веществ применительно к Стратегическому подходу. Он и его коллега Сопредседатель подготовят документ с изложением резюме мнений и соображений, высказанных в ходе проведенных в группе обсуждений.

78. Рабочая группа постановила, что подготовленное сопредседателями резюме будет включено в качестве приложения в настоящий доклад; что оно будет представлено Международной конференции по регулированию химических веществ на ее третьей сессии не в качестве информационного, а рабочего документа, исходя из необходимости того, что

изложенная в нем информация должна быть представлена всем участникам на шести официальных языках Организации Объединенных Наций; и что Председатель должен препроводить его Директору-исполнителю ЮНЕП в качестве вклада в подготовку его доклада Совету управляющих ЮНЕП об итогах консультативного процесса по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами.

79. Резюме сопредседателей изложено в приложении III к настоящему докладу.

С. Новые и возникающие вопросы политики

1. Возникающие вопросы политики

а) Свинец в краске

80. После вступительного слова представителя секретариата представители ЮНЕП и ВОЗ как учреждений, возглавляющих работу по свинцу в краске, кратко изложили события, имевшие место после второй сессии Конференции. Они осветили создание глобального партнерства, которое получило название "Глобального альянса по ликвидации содержащих свинец красок", предлагаемой целью которого является ликвидация содержащей свинец краски к 2018 году, и выполненную по настоящее время в рамках партнерства работу, включая предложение об учреждении международного дня действий по предотвращению отравления свинцом, с уделением на начальном этапе внимания вопросам ликвидации содержащей свинец краски. Представитель ЮНЕП заявил, что Альянс воспользовался опытом, накопленным в рамках других аналогичных партнерств, таких как успешно действующее Партнерство по экологически чистым видам топлива и автомобилям.

81. В ходе последовавшей дискуссии все выступавшие представители дали высокую оценку Глобальному альянсу и выполненной в его рамках работе. Один представитель высказал предположение, что Альянс является хорошим примером более широкого вовлечения сектора здравоохранения в работу Стратегического подхода. Некоторые представители приветствовали проводимую работу по выработке плана деятельности с указанием четких целевых показателей продвижения вперед в деле обеспечения постепенного прекращения в глобальном масштабе применения свинца в краске для его рассмотрения Конференцией на ее третьей сессии. Один представитель призвал вносить дополнительный вклад в деятельность Альянса и оказывать содействие в работе, связанной с Альянсом, а другой заявил, что на сегодняшний день участие правительств и выделенные ресурсы оказались недостаточными для выполнения поставленной задачи, а темп работы – слишком медленным. В этой связи он призвал к проведению тестирования краски еще как минимум в 50 странах до третьей сессии Конференции, чтобы обеспечить хорошую основу для выработки любых решений, которые могут быть приняты Конференцией.

82. Несколько представителей рассказали о мероприятиях, осуществленных в отношении свинца в краске. Один представитель заявил, что его сеть промышленных ассоциаций готова выступить во взаимодействии с другими заинтересованными сторонами в качестве спонсора промышленного семинара-практикума в Африке, призванного содействовать осознанию необходимости уменьшения опасности, которую представляет свинец, путем принятия конкретной меры по изменению рецептуры содержащей свинец краски. Во взаимодействии с различными заинтересованными сторонами она будет стремиться привлекать квалифицированных отраслевых экспертов и необходимое финансирование. Несколько представителей призвали к принятию дополнительных мер для постепенного прекращения применения свинца. А два представителя, выступая от имени группы стран, внесли документ зала заседаний с изложением проектов резолюций, посвященных вопросу содержания свинца в красках.

83. Один представитель, выступая от имени группы стран, проявил интерес к идее проведения международного дня действий по предотвращению отравления свинцом, но просил в связи с этим дать дополнительную информацию. Другой поинтересовался, каким образом Глобальный альянс будет увязан с партнерством по свинцу и кадмию, учрежденным Советом управляющих ЮНЕП в разделе I его решения 26/3 от 24 февраля 2011 года, а также использовался ли информационно-координационный механизм Стратегического подхода для предоставления информации о возможности замены свинца или кадмия менее опасными веществами или методами, как это предусмотрено в решении. В ответ представитель секретариата пояснил, что секретариат занимается набором сотрудника по информации для информационно-координационного механизма, но ему удалось обеспечить финансирование лишь на один год.

84. Один представитель задал вопрос о необходимости принятия Конференцией новой резолюции о свинце в краске, высказав убеждение в том, что предусмотренного резолюцией II/4 В мандата достаточно и что это позволит Глобальному альянсу продолжить его работу. Однако другой представитель заявил, что предлагаемая в записке секретариата с изложением доклада о ходе осуществления резолюции II/4 В по свинцу (UNEP/SAICM/OEWG.1/9) новая резолюция является полезной и может привести к более успешной мобилизации Конференцией действий со стороны правительств. Третий представитель указал, что проекты резолюций по свинцу в краске были подготовлены участниками ряда региональных совещаний и должны рассматриваться в tandem с резолюцией, предлагаемой в записке секретариата.

85. Один представитель обратил внимание на пункт 22 Общепрограммной стратегии, в которой указывается, что осуществление Стратегического подхода может начаться, в случае целесообразности, с этапа обеспечения возможностей для создания необходимого потенциала для разработки при участии соответствующих заинтересованных сторон национального плана осуществления Стратегического подхода. Он высказал мысль о том, что все обсуждаемые возникающие вопросы могли бы стать частью этого плана осуществления, чтобы иметь четкое видение осуществления Стратегического подхода до 2020 года. Он также отметил, что в пункте 24 h) Стратегии указано, что одной из функций Конференции является выполнение работы по обеспечению необходимых финансовых и технических ресурсов для целей осуществления, отметив, что невозможно начать осуществление в отсутствие таких ресурсов.

86. Обсуждения, посвященные этому подпункту, изложены в разделе e) ниже.

b) Химические вещества в продуктах

87. После вступительного слова представителя секретариата представительница ЮНЕП, ведущего учреждения по работе над химическими веществами в продуктах, кратко изложила события, имевшие место после второй сессии Конференции. Она пояснила, что упор был сделан на наличии информации о химических веществах в продуктах. В работу по ряду производственных секторов были вложены значительные усилия, и была налажена хорошая координация внутри отдельных секторов, но не между ними. Углубленные исследования в конкретных секторах показали неудовлетворительное прохождение информации по производственно-сбытовой цепи; существует необходимость в обеспечении более четкого понимания причин, объясняющих необходимость предоставления информации, а также имеется обеспокоенность относительно коммерческой тайны. Результатом семинара-практикума по проекту, проведенного с 16 по 18 марта 2011 года, стал ряд элементов для включения в рекомендации для рассмотрения на третьей сессии Конференции. Основная рекомендация состояла в создании добровольного механизма, призванного способствовать потоку информации о химических веществах в продуктах.

88. В ходе последовавшей дискуссии многие представители выразили высокую оценку выполненной по настоящее время работе и одобрили представление рекомендаций для Конференции. Один представитель, выступая от имени группы стран, заявил, что имеются значительные пробелы в информации о химических веществах в продуктах на всех этапах их жизненного цикла и что необходимо продолжать глобальное сотрудничество для содействия безопасности продуктов и безопасной рециркуляции. Улучшение доступа к информации о химических веществах в продуктах и ее наличия обеспечит поддержку при рассмотрении обсуждаемых в настоящее время других возникающих вопросов политики.

89. Несколько представителей указали на то, что проект по химическим веществам в продуктах оказался успешным с точки зрения объединения усилий широкого круга заинтересованных сторон, и высоко отметили, по их словам, необходимое участие и приверженность частного сектора и особенно промышленности.

90. Многие представители выразили обеспокоенность в связи с тем, что термин "рамочный механизм" неточно отражает желаемый результат, и предложили альтернативные термины, например, "кодекс поведения" или "совместные действия". Они заявили, что важно обсудить этот аспект в целях достижения ощутимых результатов и уточнения направленности основных усилий. На этом фоне два представителя призвали пояснить роль технической рабочей группы, о которой говорится в рекомендации, а два других представителя подчеркнули важность наращивания существующих информационных систем и создания новых посредством содействия ответственному регулированию, но без создания тяжелого административного бремени. Один представитель заявил, что, если не повторять встречающиеся в резолюции II/4 С формулировки, мы сможем упростить проект резолюции и улучшить ее основную направленность.

91. Обсуждения, посвященные этому подпункту, изложены в разделе е) ниже.

с) Опасные вещества в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла

92. После сделанной представителем секретариата вводной части представитель Координационного центра Базельской конвенции по учебной подготовке и передаче технологии для стран Африканского региона, выступая от имени секретариата Базельской конвенции и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, представил доклад международного семинара-практикума по опасным веществам в электротехнических и электронных товарах на протяжении их жизненного цикла, проведенного в Вене с 29 по 31 марта 2011 года (документ SAICM/OEWG.1/INF/7), в котором кратко изложены проходившие в ходе этого семинара дискуссии и вынесенные по итогам его работы рекомендации.

93. В ходе последовавшего обсуждения все выступившие представители выразили высокую оценку проведенной работы, при этом один представитель заявил, что здесь мы имеем идеальный пример приверженности Стратегического подхода решению вопросов химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла. Один представитель предложил расширить охват мероприятий по примеру директивы Европейского союза об ограничении применения отдельных опасных веществ в электротехническом и электронном оборудовании.

94. Одна представительница заявила, что, хотя в рамках нынешнего форума этот вопрос может считаться возникающим, он не является новым для работников. Она призвала обратить внимание на безопасность труда работников на протяжении всего жизненного цикла электротехнических и электронных товаров и к совместным действиям со всеми заинтересованными сторонами, в частности Международной организацией труда. Профсоюзы готовы сотрудничать в этом направлении с заинтересованными субъектами по осуществлению Стратегического подхода.

95. Один представитель заявил, что многие рекомендации, приведенные в записке секретариата с изложением доклада о ходе работы по опасным веществам в электротехнических и электронных товарах на протяжении их жизненного цикла (документ SAICM/OEWG.1/11), следует сохранить и что основные тезисы семинара-практикума можно представить в виде приложения к любой сводной резолюции, которая будет подготовлена. Несколько представителей, однако, заявили, что рекомендации слишком подробные и могут быть сокращены, что часть из них повторялась и дублировала круг ведения Базельской конвенции, поэтому должны быть согласованы или удалены. Один представитель заявил, что выполняемая под эгидой Стратегического подхода работа дополняет и качественно улучшает работу, выполняемую во исполнение Базельской конвенции. Другой представитель выразил обеспокоенность в связи с тем, что дальнейшие мероприятия в рамках Стратегического подхода могут отвлечь от работы, проводимой в рамках других форумов, заявив, что Базельская конвенция должна быть основным форумом для международного сотрудничества, в том числе международного сотрудничества, в отношении трансграничных перевозок опасных отходов и создания потенциала.

96. Представительница секретариатов Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций рассказала о проводимой в рамках Стокгольмской конвенции работе в отношении веществ, перечисленных в приложениях к Конвенции. Она приветствовала предложение о том, чтобы при проведении работы в рамках Стратегического подхода учитывалась работа других органов и чтобы эта работа была сосредоточена на областях, в которых Стратегический подход мог бы действовать более эффективным образом.

97. Обсуждения, посвященные этому подпункту, изложены в разделе е) ниже.

д) Нанотехнологии и производимые наноматериалы

98. После вводной части, сделанной представителем секретариата, представитель ЮНИТАР, который наряду с ОЭСР является учреждением, возглавляющим работу в области нанотехнологий и производимых наноматериалов, кратко рассказал о событиях и изменениях, связанных с этой работой.

99. Представительница Швейцарии, выступавшая в качестве автора предложения о включении нанотехнологий и производимых наноматериалов в число областей работы Глобального плана действий, обратила внимание на дополнительные мероприятия, проведенные после второй сессии Конференции. Она отметила, что проделанная работа

подтверждает аргумент о том, что именно Стратегический подход является наиболее подходящим форумом для рассмотрения вопросов нанотехнологии на глобальном уровне.

100. Все выступавшие представители высказались в поддержку предложения о нанотехнологиях и производимых наноматериалах и дальнейшей работы по данному вопросу, а несколько выступавших от имени группы стран выразили признательность ЮНИТАР, ОЭСР и странам-донорам за их помощь и организацию региональных информационно-просветительских семинаров-практикумов по нанотехнологиям и производимым наноматериалам. Ряд представителей высказали заинтересованность и готовность к более подробному обсуждению данной темы на уровне экспертов.

101. Один из представителей, выступавших от имени группы стран, призвал к подготовке данных о риске, связанном с наноматериалами, и к обмену ими в целях создания потенциала и устранения пробелов в информации. Он выступил за включение наноматериалов в программы регулирования химических веществ и за разработку технических руководящих принципов и стандартов на международно признанных уровнях.

102. Другой представитель подчеркнул важную роль Стратегического подхода в деле информирования развивающихся стран о потенциальных преимуществах и рисках наноматериалов и дал высокую оценку проделанной до настоящего времени работе по осуществлению резолюции II/4 Е о нанотехнологиях и производимых наноматериалах. Несколько представителей согласились с тем, что Стратегический подход является надлежащим рамочным механизмом для осуществления международного сотрудничества по нанотехнологиям и производимым наноматериалам и, в частности, для оказания поддержки развивающимся странам. Он играет важную роль и актуален с точки зрения своей способности реагировать на возникающие вопросы. Один из представителей обратил внимание на необходимость в дополнительной работе по созданию базы знаний по вопросам здравоохранения и безопасности. Другой представитель, выступавший от имени группы стран, рекомендовал в полной мере использовать результаты глобальных инициатив, и он, как и другие представители, подчеркнул важность недопущения дублирования усилий с другими организациями в работе по нанотехнологии.

103. Проведенные обсуждения по данному подпункту, изложены в разделе е) ниже.

е) Предлагаемая сводная резолюция

104. Рабочая группа решила, что ранее созданный Комитет полного состава обсудит также вопросы, касающиеся прогресса в том, что касается тех возникающих вопросов политики, которые подробно были рассмотрены на второй сессии Конференции. Рассмотрение Комитетом этого пункта изложено в приложении IV к настоящему докладу.

105. После рассмотрения Комитетом данного пункта Председатель предложил вниманию участников документ зала заседаний с изложением проекта решения, в котором Международной конференции по регулированию химических веществ на ее третьей сессии для рассмотрения и возможного принятия препровождается сводная резолюция о свинце в краске, химических веществах в продуктах, опасных веществах в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла, и о нанотехнологиях и производимых наноматериалах.

106. Принятое Рабочей группой решение РГОС-1/3 о возникающих вопросах политики приводится в приложении I к настоящему докладу.

2. Регулирование перфторированных химических веществ и переход на более безопасные альтернативы

107. После вводной части, сделанной представителем секретариата, представитель ОЭСР, являющейся учреждением, возглавляющим работу по перфторированным химическим веществам и переходу на более безопасные альтернативы, выступил с общим обзором работы в поддержку осуществления резолюции II/5, проделанной после второй сессии Конференции.

108. Все выступавшие представители с удовлетворением отметили представленную информацию и проделанную работу по данному вопросу всеми ее участниками. Один из представителей, выступавший от имени группы стран, высказал особую признательность ОЭСР за оказание помощи в организации аналитического семинара-практикума в Пекине в сентябре 2011 года. Ряд представителей высказались в поддержку учреждения глобальной группы по перфторированным химическим веществам на смену руководящей группе ОЭСР по перфторированным химическим веществам и обязались принять в ней участие. Одна представительница отметила, что круг ведения группы предусматривает возможность участия

наблюдателей, что является позитивным шагом на пути к обеспечению открытости данного процесса для всех заинтересованных сторон.

109. Один из представителей, выступавший от имени группы стран, решительно выступил в поддержку Стокгольмской конвенции, отметив при этом, что, поскольку данный договор ограничивает лишь один класс перфторированных химических веществ – перфтороктановую, сульфоновую кислоту (ПФОС), ее соли и перфтороктановый сульфонилфторид, – важно продолжать работу в данной области, особенно по устранению существующих пробелов в знаниях, но в то же время необходимо избегать дублирования усилий. Остановившись на вопросе о круге ведения глобальной группы по перфторированным химическим веществам, другой представитель предложил внести поправку в фигурирующее в нем определение и использовать формулировку "длинноцепные перфторированные соединения", которая используется в остальных документах, включив в него перфторкарбоксильные кислоты и перфторалкильные сульфонаты и их прекурсоры. Представитель ОЭСР обязался вновь проанализировать круг ведения в свете высказанных замечаний.

110. Несколько представителей приветствовали идею расширения сферы охвата работы и глобальной группы по перфторированным химическим веществам с выходом за рамки ОЭСР и участия ЮНЕП, отметив, что до сих пор информация от стран, не являющихся членами ОЭСР, отсутствовала. Один из представителей подчеркнул, что усилия развивающихся стран сдерживаются ввиду недостаточных мер контроля за загрязнением, отсутствием нормативных положений в области мониторинга и в правовой сфере и недостаточной технической и финансовой поддержки для осуществления мониторинга перфторированных химических веществ и их регулирования.

111. Рабочая группа постановила, что ранее созданный Комитет полного состава также рассмотрит данный вопрос. Ход рассмотрения Комитетом данного вопроса изложен в приложении IV к настоящему докладу.

112. После рассмотрения Комитетом данного пункта, как это указано в разделе 1 выше, Председатель представил документ зала заседаний с изложением проекта решения, препровождающего Международной конференции по регулированию химических веществ на ее третьей сессии для рассмотрения и возможного принятия сводную резолюцию о свинце в краске, химических веществах в продуктах, опасных веществах в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла, нанотехнологиях и производимых наноматериалах, а также о регулировании перфторированных химических веществ и переходе на более безопасные альтернативы.

113. Принятое Рабочей группой решение РГОС-1/3 Е о регулировании перфторированных химических веществ и переходе на более безопасные альтернативы изложено в приложении I к настоящему докладу.

3. Предложенные новые и возникающие вопросы политики

а) Международное сотрудничество по содействию повышению уровня информированности, углублению знаний и принятию мер в связи с химическими веществами, вызывающими нарушение работы эндокринной системы

114. После представления данного пункта представителем секретариата представитель ЮНЕП, который предложил рассмотрение данного вопроса, сообщил, что цели данного предложения заключаются в том, чтобы углубить понимание заинтересованными субъектами рисков, создаваемых химическими веществами, вызывающими нарушение работы эндокринной системы, для здоровья человека и экосистем, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, а также в том, чтобы стимулировать меры по уменьшению таких рисков. Опираясь на уже проделанную работу на местах, можно принять меры, включающие обмен последней информацией и оказание научными экспертами консультативных услуг директивным органам; повышение уровня осведомленности и обмен информацией; обеспечение поддержки усилиям по созданию потенциала на национальном уровне; и создание международной сети ученых, специалистов по управлению рисками и других экспертов, которые непосредственно занимаются химическими веществами, вызывающими нарушение работы эндокринной системы.

115. В ходе последовавшей дискуссии большинство выступавших представителей высказались в поддержку данного предложения. Многие рассматривают воздействие химических веществ, вызывающих нарушение работы эндокринной системы, как серьезную глобальную проблему ввиду их потенциального воздействия на будущие поколения и на окружающую среду. Один из представителей заявил, что всеобъемлющий и основанный на

широком участии подход к решению данной проблемы в рамках Стратегического подхода поможет удовлетворить существующую потребность в эффективных международных процессах, о которой говорилось на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию 2002 года; кроме того, это будет способствовать достижению целей Общепрограммной стратегии и других основных документов в плане защиты уязвимых групп населения – особенно нерожденных младенцев, новорожденных и малолетних детей, – а также экосистем посредством сокращения рисков, обеспечения доступа к знаниям и информации, создания потенциала и технического сотрудничества.

116. Несколько представителей обратили внимание на необходимость обеспечения того, чтобы новые инициативы опирались на существующие знания. Один представитель отметил, что обновленный доклад Международной программы по химической безопасности о веществах, вызывающих нарушение работы эндокринной системы, может служить авторитетным источником доказательств, а другая представительница заявила, что ее страна готова поделиться информацией о своих мероприятиях по выявлению, тестированию и оценке пестицидов и химических веществ, вызывающих нарушение работы эндокринной системы, а также по поддержке ведущейся в настоящее время международной работы по разработке необходимых научных принципов.

117. Вместе с тем, несколько представителей высказали предостережение по поводу дублирования усилий с уже ведущейся деятельностью: этот вопрос включен в Общепрограммную стратегию и Глобальный план действий и уже решается в рамках различных международных мероприятий и форумов. Один из представителей заявил, что, поскольку в Стратегии признается важность веществ, вызывающих нарушение работы эндокринной системы, Конференцию уже призывали к содействию совместным действиям по данному вопросу. Кроме того, из предложения неясно, каким образом данный проект будет опираться на предпринимаемые в настоящее время международные усилия: кроме того, предложение не дает ответа на то, каким образом предлагаемая международная сеть, объединяющая ученых, специалистов по регулированию рисков и других лиц, будет вписываться в существующие процедуры и механизмы Стратегического подхода, которые также можно использовать для содействия обмену информацией и поддержки сопряженной деятельности. Один из представителей, выступавший от имени группы стран, призвал тщательно подойти к вопросу рассмотрения состава такой международной сети. Другой представитель предложил воспользоваться существующим опытом научных кругов и строить работу на существующих инициативах, например, ОЭСР и ВОЗ, подключив к ней всех заинтересованных субъектов. Один представитель заявил о готовности его организации участвовать в работе этой международной сети и поделиться последними научными достижениями ее трехсторонних консультативных групп ученых и специалистов-экологов из правительственных органов, научных учреждений, промышленных и деловых кругов. При этом другой представитель выступил против создания отдельной международной сети, особенно учитывая, что научно-техническая оценка химических веществ, вызывающих нарушение работы эндокринной системы, находится на довольно раннем этапе, а ресурсы Стратегического подхода весьма ограничены.

118. Один из представителей призвал сделать особый упор на оценку рисков и регламентирующую основу, а другой представитель, выступавший от имени группы стран, подчеркнул, что необходимо избегать создания чрезмерной нагрузки на финансовые и людские ресурсы участвующих стран. Третий представитель высказал предостережение по поводу того, что ввиду ограниченности ресурсов в центре внимания должны быть возникающие вопросы, одобренные Конференцией на ее второй сессии, а не выдвижение новых возникающих вопросов.

119. Один из представителей заявил, что было бы преждевременно включать вопрос о вызывающих нарушение работы эндокринной системы химических веществах в повестку дня третьей сессии Конференции, поскольку научные данные о них относительно новы, методы тестирования только разрабатываются, а научные данные по большинству химических веществ, о которых идет речь, пока отсутствуют.

120. Проведенные обсуждения по этому подпункту изложены в разделе с) ниже.

b) Экологически стойкие фармацевтические загрязнители

121. После вводной части, сделанной представителем секретариата, представитель Международного общества "Врачи за охрану окружающей среды" представил предложение с описанием экологически стойких фармацевтических веществ как биологически активных химических веществ, которые представляют угрозу для биоразнообразия и здоровья человека в

случае их попадания в окружающую среду. Такие химические вещества были обнаружены в поверхностных источниках и источниках питьевой воды, и их кумулятивное воздействие может вызывать более серьезное нарушение функций эндокринной системы и повышение сопротивляемости антибиотикам. Первоочередные меры включают создание регионального потенциала для проведения постоянного мониторинга источников питьевой воды и сточных вод; исследования наиболее стойких загрязнителей, в максимальной степени опасных для водных организмов, даже в весьма низких концентрациях; повышение уровня осведомленности о рисках, связанных с такими загрязнителями, и о необходимости содействия ответственному удалению неиспользованных медицинских препаратов и сокращению числа соответствующих рецептов; а также создание, возможно под эгидой ВОЗ, международной сети самых различных заинтересованных субъектов, включая ученых, медицинских работников, производителей фармацевтической продукции и представителей водоочистных предприятий. Рассмотрение данного вопроса Конференцией помогло бы выработать более инициативный подход к принятию мер предосторожности в целях охраны здоровья и окружающей среды.

122. В ходе последовавшей дискуссии несколько представителей поддержали данное предложение, однако другие представители поставили под сомнение сферу его охвата. По мнению некоторых, диапазон предлагаемых мер слишком широк, что может подорвать усилия по решению данной проблемы, и в центре внимания должны быть вопросы, которые ограничены конкретными областями в рамках Стратегического подхода. Один из представителей заявил, что Стратегический подход – не тот форум, на котором надлежит рассматривать вопросы безопасности фармацевтических препаратов и сопряженные аспекты здравоохранения; что ими следует заниматься в сотрудничестве с ЮНЕП, ВОЗ и другими специализированными органами; и что необходимо проделать дополнительную работу по совершенствованию предложения и, соответственно, вопросов, касающихся предлагаемой деятельности. В ответ представитель Международного общества "Врачи за охрану окружающей среды" заявил, что предложение не направлено на решение проблемы угрозы, связанной с фармацевтическими веществами как таковыми, а охватывает риски, вызываемые химическими веществами, выбрасываемыми в окружающую среду, которые могут считаться отходами.

123. Одна представительница заявила, что ее организация считает, что на данном этапе нет необходимости во внедрении дополнительной, специализированной и дорогостоящей системы очистки питьевой воды или мониторинга ее качества. Недавно выпущенный технический доклад ВОЗ о содержании фармацевтических веществ в питьевой воде свидетельствует о том, что воздействие обнаруженных весьма низких концентраций вряд ли создает заметные риски для здоровья людей, и в нем рекомендуются такие профилактические меры, как повышение уровня осведомленности общественности о надлежащих методах удаления фармацевтических веществ и о традиционных методах очистки воды, в дополнение к подходам к решению вопросов местного уровня, в частности, касающихся мест размещения предприятий по производству фармацевтической продукции. В ответ представитель Международного общества "Врачи за охрану окружающей среды" заявил, что в докладе ВОЗ не рассматривается воздействие химических веществ на биоразнообразие, в частности, на сопротивляемость антибиотикам, и что нужны дополнительные данные для того, чтобы выяснить долгосрочные последствия наличия малых доз фармацевтических препаратов в питьевой воде.

124. Один из представителей заявил, что работа по решению проблемы экологически стойких фармацевтических загрязнителей не должна влиять на лечение заболеваний; другой представитель высказал мысль о том, что следует расширить сферу действия данного предложения с целью охвата вопросов применения и удаления всех фармацевтических медицинских и ветеринарных препаратов; еще один представитель обратил внимание на тот факт, что в Европейском союзе разрешения на продажу новых фармацевтических препаратов выдаются строго на основе полной их оценки и проведения регулярных оценок рисков.

125. Проведенные обсуждения по этому подпункту изложены в разделе с) ниже.

с) Перспективы дальнейшей деятельности

126. Рабочая группа постановила, что ранее созданный Комитет полного состава рассмотрит также и этот вопрос. Рассмотрение Комитетом этого пункта изложено в приложении IV к настоящему докладу.

127. После рассмотрения Комитетом двух новых предлагаемых возникающих вопросов политики Председатель представил документ зала заседаний с изложением двух проектов решений: одного по химическим веществам, вызывающим нарушение работы эндокринной системы; а другого – по экологически стойким фармацевтическим загрязнителям.

128. Один из представителей просил пояснить, удовлетворяет ли в полной мере предложение по химическим веществам, вызывающим нарушение работы эндокринной системы, критериям, предусмотренным в отношении возникающих вопросов политики. Он заявил, что развивающиеся страны и страны с переходной экономикой располагают ограниченными ресурсами и испытывают трудности с финансированием, наличием технологий, созданием потенциала и информационным обеспечением в деле осуществления Стратегического подхода. Приоритетное внимание следует уделять реализации существующих возникающих вопросов политики, и неприемлемо принимать скоропалительные решения о создании новых областей работы без гарантированного наличия финансовых ресурсов и проведения достаточных исследований, поскольку в противном случае увеличится нагрузка на развивающиеся страны и страны с переходной экономикой.

129. Поскольку Рабочая группа не смогла достичь консенсуса относительно того, следует ли включать химические вещества, вызывающие нарушение работы эндокринной системы, в предварительную повестку дня третьей сессии Конференции, она решила направить Конференции проект решения по данному вопросу, заключив его в квадратные скобки с указанием тех областей, по которым не удалось выработать консенсуса.

130. Принятое Рабочей группой решение РГОС-1/4 А о химических веществах, вызывающих нарушение работы эндокринной системы, приводится в приложении I к настоящему докладу.

131. Принятое Рабочей группой решение РГОС-1/4 В об экологически стойких фармацевтических загрязнителях приводится в приложении I к настоящему докладу.

VI. Стратегия в отношении сектора здравоохранения

132. Вынося на обсуждение данный пункт, представительница секретариата представила записку секретариата о предлагаемой стратегии, направленной на усиление вовлеченности сектора здравоохранения в осуществление Стратегического подхода (SAICM/OEWG.1/15). Она кратко рассказала о том, как осуществлялась разработка предлагаемой стратегии в сотрудничестве с ВОЗ, и остановилась на шести задачах этой стратегии.

133. В ходе последовавшей дискуссии одна представительница заявила, что здравоохранение играет уникальную роль в рациональном регулировании химических веществ, и высказалась в поддержку разработки стратегии усиления вовлеченности. Она также высказалась в поддержку разработки плана действий для предлагаемой стратегии, позволяющего добиваться конкретных измеримых результатов в определенные сроки. Другой представитель призвал сделать акцент в задачах на обмене информацией о фармацевтической продукции в период ее применения и на четкости определений химических веществ и фармацевтической продукции во избежание проблем с осуществлением. Третий представитель заявил о неадекватности участия сектора здравоохранения в Стратегическом подходе во многих странах и призвал к сотрудничеству с ВОЗ, отметив, что она должна работать с государствами-членами в области пропаганды и осуществления стратегии. Один из представителей обратил внимание на региональный масштаб стратегии в отношении здравоохранения под руководством ВОЗ, заявив, что ключевым вопросом на уровне стран является координация в национальном масштабе и что необходимо уделять больше внимания активизации усилий по обеспечению всей полноты участия.

134. Один представитель обратил внимание на конструктивное участие организаций частного сектора в разработке предлагаемой стратегии. Другой представитель, выступая от имени группы стран, подчеркнул важность рациональной стратегии стимулирования сотрудничества между экспертами в сфере здравоохранения и экологами и поддержал приоритеты и задачи, обозначенные в записке секретариата. Секретариату необходимо проверить соответствие руководящих принципов задачам Общепрограммной стратегии, с тем чтобы избежать дублирования. Концепцию химической безопасности необходимо выработать до начала третьей сессии Конференции.

135. Другая представительница, хотя и выступила в поддержку стратегии, просила подтвердить, что проект был пересмотрен и что в нем учтены все полученные на данный момент замечания. Она просила продлить период представления замечаний с тем, чтобы можно было бы получить дополнительную информацию до третьей сессии Конференции. Высказав мысль о том, что предусмотренное в стратегии предложение о подготовке тематических исследований может оказаться неуместным и что нет необходимости в конкретных по стратегии в отношении сектора здравоохранения показателях и целях, она заявила, что ресурсы лучше использовать для определения экспериментальных проектов.

136. Одна представительница кратко рассказала об усилиях ее организации по укреплению взаимодействия. Она заявила, что организация принимает активное участие в разработке предлагаемой стратегии, сославшись на ряд шагов по укреплению межотраслевых инициатив, например, с помощью региональных рабочих совещаний с участием, в частности, координаторов деятельности, касающейся Стратегического подхода и Международных медико-санитарных правил, и высказалась в поддержку предложения о разработке тематических исследований.

137. Два представителя подчеркнули необходимость усиления акцента на финансовой и технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой. Один из них отметил, что стратегия должна быть добровольной и, ввиду того факта, что обстоятельства в различных странах различны, не следует закреплять конкретные задачи, мероприятия и определения.

138. Одна из представителей обратила внимание на тематическое исследование о взаимосвязи работы по наблюдению за состоянием здоровья населения с экологической деятельностью и биомониторингом в ее регионе, которое ляжет в основу пропагандистской кампании по информированию о "горячих точках", в которых имеются запасы устаревших пестицидов, и выработке рекомендаций для соответствующих заинтересованных сторон.

139. Рабочая группа рекомендовала принять на третьей сессии Конференции стратегию в отношении сектора здравоохранения в качестве дополнения к общепрограммной стратегии Стратегического подхода.

VII. Подготовка к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

140. Вынося на рассмотрение данный пункт, представитель секретариата заявил, что Бюро Международной конференции по регулированию химических веществ на своем втором совещании, состоявшемся в Любляне в июне 2011 года, выразило пожелание обеспечить коллективный вклад заинтересованных субъектов по осуществлению Стратегического подхода в процесс подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, с тем чтобы вопросы химических веществ были должным образом рассмотрены в итоговых документах Конференции. Учитывая, что первое совещание Рабочей группы открытого состава даст уникальную возможность обсудить коллективную стратегию участия в подготовительном процессе, Бюро просило секретариат включить настоящий пункт в повестку дня совещания.

141. Один из представителей, выступая от имени группы стран, выразил однозначную приверженность реализации процесса подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Достигнут определенный прогресс в направлении рационального регулирования химических веществ в интересах реализации поставленной на 2020 год цели, однако необходимо, чтобы международное сообщество вновь подтвердило свою приверженность этому делу и был обеспечен более высокий уровень осуществления и мониторинга. Заслуживают одобрения усилия по улучшению синергических связей в рамках направлений деятельности, связанной с химическими веществами и отходами, однако следует расширять сотрудничество между новыми и существующими документами, с акцентом на комплексные варианты финансирования.

142. Многие представители заявили, что Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию даст возможность повысить значимость вопросов регулирования химических веществ. Один из представителей подчеркнул тот факт, что Стратегический подход основан на участии самых различных заинтересованных субъектов, заявив, что благодаря этому объединены усилия заинтересованных сторон из правительственных и неправительственных кругов в целях укрепления доверия и содействия сотрудничеству. Другой представитель заявил, что существует настоятельная необходимость поиска безопасных альтернатив опасным химическим веществам. При этом третий представитель заявил, что эта Конференция по устойчивому развитию дает возможность обратиться к другим заинтересованным субъектам с призывом предоставить финансирование на цели регулирования химических веществ в развивающихся странах.

143. Один из представителей высказал предостережение по поводу того, что на фоне того, как в настоящее время вопросы изменения климата и биоразнообразия привлекают к себе внимание и финансы в глобальном масштабе, проблемы химической безопасности вытесняются на второй план. Он рекомендовал сосредоточить внимание на таких основных

идеях, как устойчивость и финансирование и принцип "загрязнитель платит", и создать систему, при которой химическая промышленность будет нести реальные затраты, связанные с ее продукцией.

144. Секретариат принял к сведению высказанные замечания, обязавшись препроводить их в качестве вклада в процесс подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

VIII. Планируемые мероприятия и проект бюджета секретариата на период 2013-2015 годов

145. Вынося на рассмотрение данный пункт, представитель секретариата представил доклад о мероприятиях в течение периода 2009-2011 годов и предлагаемую программу работы и бюджет секретариата на период 2013-2015 годов (SAICM/OEWG.1/17).

146. В ходе развернувшейся затем дискуссии ряд представителей, некоторые из которых выступали от имени группы стран, выразили сожаление в связи с нынешним финансовым положением секретариата и призвали к безотлагательной выплате взносов в целях укрепления финансовой основы секретариата и всех мероприятий в рамках Стратегического подхода. Один из представителей приветствовал информацию о том, что некоторые должности в секретариате были заполнены, и заявил, что следует принять меры, для того чтобы было оперативно обеспечено полное укомплектование штата.

147. Два представителя, один из которых выступал от группы стран, заявили, что они проанализировали резолюции II/6 и II/10, и пришли к выводу о том, что, как представляется, Рабочая группа лишена мандата на обсуждение бюджета на период 2013-2015 годов; эта задача закреплена за Конференцией на ее третьей сессии.

148. Рабочая группа, напомнив о том, что финансирование деятельности секретариата обеспечивается на добровольной основе, призвала все правительства и организации, располагающие соответствующими возможностями, предоставить ресурсы, которые позволили бы секретариату выполнять возложенные на него функции в соответствии с ориентировочным бюджетом и штатным расписанием.

IX. Подготовка к третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ

149. Вынося на рассмотрение данный пункт, Председатель объявил о том, что Бюро Конференции решило, что третья сессия Конференции будет проходить в Найроби 17-21 сентября 2012 года.

150. Один из представителей, выступая от имени группы стран, приветствовал созыв сессии во второй половине 2012 года, поскольку это даст возможность обсудить итоги ключевых мероприятий, таких как Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Он выступил в поддержку предварительной повестки дня, предложенной секретариатом.

151. Рабочая группа приняла к сведению представленную информацию.

X. Прочие вопросы

152. Никакие другие вопросы не обсуждались.

XI. Принятие доклада

153. Рабочая группа приняла настоящий доклад на основе распространенного в ходе совещания проекта доклада, при том понимании, что Докладчику будет поручено завершить работу над докладом в консультации с секретариатом.

XII. Заккрытие совещания

154. После традиционного обмена любезностями Председатель объявил совещание закрытым в 19 ч. 45 м.

Приложение I

Решения, принятые Рабочей группой открытого состава

Решение РГОС-1/1: Включение новых мероприятий в Глобальный план действий

I

Нанотехнологии и производимые наноматериалы

Рабочая группа открытого состава,

ссылаясь на резолюцию II/4 Е Международной конференции по регулированию химических веществ о нанотехнологиях и производимых наноматериалах,

ссылаясь также на процедуру включения новых мероприятий в Глобальный план действий Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ¹,

отмечая работу, проделанную на семинарах-практикумах, которые были организованы Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций в 2011 году в связи с региональными совещаниями Стратегического подхода,

выражая признательность за оказанную правительством Швейцарии поддержку этим семинарам-практикумам и за его работу по подготовке предложения относительно расширения Глобального плана действий Стратегического подхода путем создания новой области работы и включения соответствующих мероприятий, касающихся экологически обоснованного регулирования нанотехнологий и производимых наноматериалов²,

1. *рекомендует*, чтобы Конференция на своей третьей сессии включила в Глобальный план действий мероприятия, касающиеся нанотехнологий и производимых наноматериалов;
2. *отмечает*, что соглашение относительно такого включения было достигнуто в принципе по мероприятиям 4-6, 12-15, 21 и 22, изложенным в предложении правительства Швейцарии, и не исключает внесения редакторской правки в формулировки этих мероприятий и что такое включение затрагивает лишь содержание столбца, озаглавленного "Новое мероприятие";
3. *отмечает также*, что на третьей сессии Конференции потребуются провести дальнейшее обсуждение других мероприятий, изложенных в предложении правительства Швейцарии;
4. *признает*, что на сегодняшний день не было достигнуто никакого соглашения относительно того, куда в Глобальном плане действий должны быть включены новые мероприятия;
5. *просит* всех заинтересованных субъектов прояснить любые сохраняющиеся волнующие их вопросы по мероприятиям, предусмотренным в предложении правительства Швейцарии, и как можно скорее направить свои соответствующие замечания секретариату;
6. *просит* секретариат подготовить компиляцию любых замечаний, полученных от заинтересованных субъектов, и разместить их на веб-сайте Стратегического подхода;
7. *просит* представить эту компиляцию в качестве информационной основы для проведения дискуссий на третьей сессии Конференции относительно включения в Глобальный план действий мероприятий, касающихся нанотехнологий и производимых наноматериалов.

¹ SAICM/ICCM.2/15, приложение II.

² SAICM/ICCM.1/8, приложение II.

II

Опасные вещества в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла

Рабочая группа открытого состава,

ссылаясь на резолюцию II/4 D Международной конференции по регулированию химических веществ об опасных веществах в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла,

ссылаясь на процедуру включения новых мероприятий в Глобальный план действий Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ³,

признавая, что опасные вещества в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла могут вызывать серьезные риски для здоровья работников и общин, а также окружающей среды, в которой такие изделия производятся, рециркулируются и удаляются,

отмечая успешное проведение международного семинара-практикума по опасным веществам в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла и плодотворные дискуссии, состоявшиеся в контексте региональных совещаний Стратегического подхода в 2011 году,

1. *рекомендует*, чтобы Конференция на своей третьей сессии включила в Глобальный план действий Стратегического подхода новые мероприятия, касающиеся опасных веществ в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла;

2. *просит* секретариат в сотрудничестве с секретариатом Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением подготовить документ с изложением предлагаемых дополнений к Глобальному плану действий для рассмотрения Конференцией на ее третьей сессии, с полным учетом итогов проведенных в Рабочей группе открытого состава обсуждений, и принимая во внимание, что пока еще не было достигнуто никакого соглашения относительно текста для включения в Глобальный план действий;

3. *просит также* секретариат разместить упомянутый выше документ на веб-сайте Стратегического подхода для представления соответствующих замечаний и подготовить компиляцию любых полученных замечаний;

4. *просит*, чтобы эта компиляция была представлена на третьей сессии Конференции в качестве информационной основы для проведения дискуссий относительно включения в Глобальный план действий мероприятий, касающихся опасных веществ в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла.

Решение РГОС-1/2: Изменение предельного срока выделения средств по проектам в рамках Программы ускоренного "запуска" проектов

Рабочая группа открытого состава,

ссылаясь на резолюцию II/6 Международной конференции по регулированию химических веществ,

препроводжает третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ на ее третьей сессии для рассмотрения и возможного принятия проект резолюции, изложенный в приложении к настоящему решению.

Приложение

Резолюция III/[]: Изменение предельного срока выделения средств по проектам в рамках Программы ускоренного "запуска" проектов

Конференция,

ссылаясь на свои резолюции I/4 и II/3,

³

SAICM/ICCM.2/15, приложение II.

ссылаясь также на то, что в пункте 16 резолюции II/3 Конференция постановила в целях учета перспектив бюджетного планирования некоторых потенциальных доноров и содействия оценке, упомянутой в пункте 17 этой резолюции, предусмотреть, чтобы Целевой фонд Программы ускоренного "запуска" проектов оставался открытым для добровольных взносов до третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ, при этом предельным сроком выделения средств из Целевого фонда будет оставаться конец 2013 года,

признавая достигнутые на сегодняшний день успехи в рамках Программы ускоренного "запуска" проектов, включая ее Целевой фонд, в оказании поддержки развивающимся странам и странам с переходной экономикой в деле осуществления стимулирующих мероприятий для содействия достижению цели на 2020 год, поставленной участниками Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию,

принимая во внимание, что спрос на финансирование из Целевого фонда Программы ускоренного "запуска" проектов остается высоким, и с учетом того, что некоторые заинтересованные субъекты по осуществлению Стратегического подхода впервые обращаются с просьбой об оказании поддержки и что некоторые утвержденные проекты пока еще не были профинансированы по линии Целевого фонда,

рассмотрев информацию, содержащуюся в записках секретариата с изложением обновленных сведений о Программе ускоренного "запуска" проектов⁴ и о положении дел с ее осуществлением⁵,

1. *постановляет*, что финансовые взносы, полученные Целевым фондом Программы ускоренного "запуска" проектов до третьей сессии Конференции, и средства, направленные на проекты до конца 2013 года, могут выделяться до тех пор, пока не будут завершены все имеющиеся в портфеле утвержденные проекты;

2. *предлагает* региональным отделениям Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирной организации здравоохранения, при необходимости через их руководящие органы, мобилизовать людские и технические ресурсы для оказания поддержки в реализации Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, включая мероприятия, намеченные в Глобальном плане действий.

Решение РГОС-1/3: Возникающие вопросы политики

Рабочая группа открытого состава,

ссылаясь на резолюцию II/4 Международной конференции по регулированию химических веществ,

препроводжает Международной конференции по регулированию химических веществ на ее третьей сессии для рассмотрения и возможного принятия проект резолюции, изложенный в приложении к настоящему решению, учитывая, что он не обязательно отражает достигнутое среди участников соглашение, содержит различные точки зрения, там где это указано, и подлежит дальнейшему обсуждению на Конференции.

⁴ SAICM/OEWG.1/5.

⁵ SAICM/OEWG.1/INF/12/Rev.1.

Приложение

Резолюция III/[]: Возникающие вопросы политики

А

Свинец в краске

Конференция,

ссылаясь на принятое на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию решение о защите здоровья детей от воздействия свинца, как оно изложено в пункте 57 Плана выполнения решений Всемирной встречи⁶,

рассмотрев осуществление резолюции II/4 В о свинце в краске Международной конференции по регулированию химических веществ и выраженную в этой резолюции поддержку глобального партнерства по содействию поэтапному прекращению использования свинца в краске,

отмечая создание Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирной организацией здравоохранения Глобального альянса за прекращение использования свинецсодержащей краски как создание глобального партнерства, упомянутого в резолюции II/4 В,

приветствуя раздел I решения 26/3 по свинцу и кадмию Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в котором Совет управляющих обратился к Директору-исполнителю с просьбой, помимо прочего, по-прежнему способствовать и содействовать работе, связанной с Глобальным альянсом,

1. *приветствует* создание Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирной организацией здравоохранения Глобального альянса за прекращение использования свинецсодержащей краски и доклад о достигнутом на сегодняшний день прогрессе в этом деле⁷;
2. *приветствует также* завершение подготовки бизнес-плана Глобального альянса, который включает конкретные цели, четкие контрольные показатели и показатели достижения прогресса в обеспечении на глобальном уровне поэтапного прекращения использования свинца в краске;
3. *признает*, что национальные инициативы по прекращению использования свинецсодержащей краски также служат полезным примером практической демонстрации осуществления Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ;
4. *приветствует* поддержку Глобального альянса, выраженную участниками региональных совещаний Стратегического подхода в Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне и Азиатско-Тихоокеанском регионе;
5. *приветствует также* поддержку, оказанную Глобальному альянсу Фондом глобальной окружающей среды в рамках его стратегии по рациональному регулированию химических веществ;
6. *призывает* все правительства, организации гражданского общества и частный сектор содействовать работе Глобального альянса и оказывать техническую и финансовую помощь там, где это возможно;
7. *выражает поддержку* предложению Глобального альянса относительно учреждения международного дня действий по предотвращению отравления свинцом с уделением на начальном этапе основного внимания вопросам ликвидации свинца в красках и призывает все правительства, промышленные организации и организации гражданского общества во всех регионах организовать соответствующие мероприятия в сотрудничестве с Глобальным альянсом;

⁶ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа – 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером R.03.P.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁷ Данное примечание относится к предсессионному документу, содержащему доклад о ходе работы.

8. *предлагает* Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирной организации здравоохранения, в качестве секретариата Глобального альянса, подготовить доклад о ходе осуществления бизнес-плана Глобального альянса для Международной конференции по регулированию химических веществ на ее четвертой сессии.

В

Химические вещества в продуктах

Конференция,

[*ссылаясь* на то, что на своей второй сессии в 2009 году Международная конференция по регулированию химических веществ приняла резолюцию П/4 С для выполнения проекта, имеющего общей целью содействие осуществлению положений пункта 15 b) Общепрограммной стратегии Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, и что, в частности, разработает рекомендации по дальнейшей международной совместной деятельности для рассмотрения Конференцией на ее третьей сессии в 2012 году,

[*признавая*, что непрерывное международное сотрудничество крайне необходимо для расширения доступа заинтересованных сторон к информации о химических веществах в продуктах на протяжении их жизненного цикла и что требуются незамедлительные согласованные меры по содействию согласованности усилий, что тем самым позволит избежать создания лишенных координации разнородных информационных систем, а также обеспечить максимальную сопоставимость с существующими системами и выгоды для всех соответствующих заинтересованных сторон,

[*приветствуя* предпринятые правительствами, промышленностью, неправительственными организациями и другими субъектами инициативы по содействию обмену информацией о содержащихся в продуктах опасных химических веществах в некоторых областях,

[*отмечая с удовлетворением* прогресс, достигнутый в выполнении конкретных задач, направленных на достижение целей первого этапа реализации проекта, включая обзор, результаты тематических исследований, сводный доклад и результаты и выводы совещаний, проведенных после второй сессии Международной конференции по регулированию химических веществ,

[*рассматривая* результаты осуществления проектных мероприятий и особенно международного семинара-практикума, посвященного проекту по химическим веществам в продуктах, проведенного в марте 2011 года, а также указанные в приложении к настоящей резолюции предложения, касающиеся элементов, которые должны быть включены в рамочный механизм по содействию улучшению потока информации о химических веществах в продуктах,

[1. *постановляет* с целью принятия соответствующих совместных мер рассмотреть вопрос о необходимости улучшения наличия и доступности соответствующей информации о химических веществах в продуктах в рамках производственно-сбытовой сети и на всех этапах их жизненного цикла, признавая необходимость в дальнейших действиях по достижению общей цели Стратегического подхода, согласно которой к 2020 году химические вещества должны использоваться и производиться таким образом, чтобы свести к минимуму значительные негативные последствия для здоровья человека и окружающей среды;

[2. *постановляет*, что процесс с участием самых различных заинтересованных сторон, учрежденный Конференцией на ее второй сессии, должен быть расширен, при наличии ресурсов, с мандатом на выработку предложения, касающегося международной программы информирования о химических веществах в продуктах (ниже именуемой как "программа по химическим веществам в продуктах"), преследующей общую цель содействия и направления деятельности в области предоставления, обеспечения наличия и доступа к информации о химических веществах в продуктах среди всех групп заинтересованных сторон и призванной выполнить основную задачу по содействию разработке, расширению и применению информационных систем о химических веществах в продуктах на протяжении их жизненного цикла, в том числе на основе опыта и итогов работы по выявлению и устранению пробелов и трудностей, испытываемых заинтересованными сторонами в получении доступа к информации о химических веществах в продуктах или в предоставлении такой информации;

[3. *рекомендует*, чтобы в предложении, касающемся программы по химическим веществам в продуктах, учитывалась Согласованная на глобальном уровне система

классификации и маркировки химических веществ, не допускалось какого-либо дублирования усилий в рамках этой системы и предусматривалась дальнейшая разработка общих и конкретных по секторам руководящих положений или принципов в поддержку осуществления этой программы заинтересованными сторонами;

[4. *настоятельно призывает*, чтобы в предлагаемой программе по химическим веществам в продуктах учитывались основные заинтересованные стороны, а также их конкретные потребности, выявленные в ходе первого этапа проекта по химическим веществам в продуктах, с учетом элементов, предложенных на семинаре-практикуме, посвященном проекту по химическим веществам в продуктах, и изложенные в приложении к настоящей резолюции;

[5. *подчеркивает*, что программа по химическим веществам в продуктах должна определить функции и обязанности основных групп заинтересованных сторон, предусматривая гибкие и дифференцированные подходы к удовлетворению потребностей отдельных секторов и отдельных групп заинтересованных сторон, в том числе путем предоставления гибких и адаптивных руководящих положений, как общих, так и конкретных по секторам, которые касаются того, какая информация может передаваться, и того, каким образом будет обеспечиваться доступ и обмен информацией с учетом передовой практики и успешного опыта, достигнутого прогресса и происходящих событий и изменений;

[6. *предлагает*, чтобы процесс с участием самых различных заинтересованных сторон и далее получал консультативную помощь от руководящей группы, созданной в соответствии с резолюцией П/4 С, и чтобы было уделено внимание вопросу включения, по мере необходимости, других групп заинтересованных сторон в руководящую группу.

[6-бис. *далее предлагает*, чтобы процесс с участием самых различных заинтересованных сторон включал небольшие группы экспертов для изучения различных вопросов с целью, например, разработки конкретных по секторам руководящих принципов и мероприятий обмена опытом между секторами и распространения, разработки и внедрения передовых методов.

[7. *настоятельно призывает*, чтобы в программе по химическим веществам в продуктах принимались во внимание потребности заинтересованных сторон, в том, что касается информации о химических веществах и ее доступности, помимо передовой практики, обеспечивающей доступ к такой информации, в полной мере учитывая положения пунктов 15 а)-с) Общепрограммной стратегии;

[8. *призывает*, чтобы в ходе разработки программы по химическим веществам в продуктах принимались совместные меры по осуществлению экспериментальных проектов, с учетом потребностей в информации о химических веществах на протяжении их жизненного цикла и условий развивающихся стран в целях демонстрации применимости программы к одному или нескольким секторам;

[9. *настоятельно призывает*, чтобы должное внимание уделялось особым потребностям развивающихся стран и стран с переходной экономикой, в том числе в области финансовой помощи, создания потенциала и подготовки кадров и обеспечения более широкого доступа к технологиям;

[10. *призывает* организации промышленных или деловых кругов, правительства, региональные организации экономической интеграции, межправительственные организации и другие международные организации, неправительственные организации и организации гражданского общества, а также академические учреждения принять активное участие в разработке предложения, касающегося программы по химическим веществам в продуктах в целях содействия потоку информации о химических веществах в продуктах, включая связанный(ые) с этим экспериментальный(ые) демонстрационный(ые) проект(ы);

[11. *настоятельно призывает* частный сектор, правительства и межправительственные и неправительственные организации обеспечить на добровольной основе адекватные людские и финансовые ресурсы и ресурсы натурой в поддержку разработки предложения, касающегося программы по химическим веществам в продуктах в целях содействия потоку информации о химических веществах в продуктах, включая экспериментальный(ые) демонстрационный(ые) проект(ы);

[12. *предлагает* Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде возглавить осуществление процесса открытым, транспарентным и всеобъемлющим образом и представить предлагаемую программу по химическим веществам в продуктах

Международной конференции по регулированию химических веществ для рассмотрения на ее четвертой сессии."]

Приложение к резолюции III/[] В

Элементы, подлежащие рассмотрению для включения в рамочный механизм по улучшению доступа и наличия информации о химических веществах в продуктах⁸

При выполнении своей задачи по разработке элементов, которые должны быть включены в рекомендации, касающиеся совместных мероприятий, семинар-практикум, посвященный проекту по химическим веществам в продуктах, состоявшийся в марте 2011 года, выявил нижеприведенные элементы для рассмотрения при разработке рамочного механизма по улучшению доступа и наличия информации о химических веществах в продуктах. Хотя нижеприведенный текст не согласовывался, тем не менее, он представляет собой общий итог работы семинара-практикума, основанный, главным образом, на докладах, подготовленных на основе результатов обсуждений в отдельных группах.

Рамочный механизм мог бы носить общий характер и в соответствии со Стратегическим подходом к международному регулированию химических веществ – добровольный. Рамочный механизм мог бы стимулировать деятельность в конкретных секторах производства продуктов и допускать гибкость для учета различных потребностей этих секторов.

Рамочный механизм мог бы определить:

- a) функции и обязанности основных групп заинтересованных сторон;
- b) принципы, на которых информация могла бы передаваться различным заинтересованным сторонам, и то, каким образом она могла бы передаваться;
- c) рамочный механизм опирается на опыт передовой практики.

При создании рамочного механизма можно было бы опираться на результаты анализа важнейших элементов передовой практики в области информации о химических веществах в продуктах, а также на итоги целевых исследований по секторам, подготовленных в отношении игрушек, электронного оборудования, строительных материалов и текстильных изделий, на подготовленный документ, озаглавленный "Обзор систем предоставления информации, касающейся химических веществ в продуктах и потребностей заинтересованных сторон в такой информации; и на сообщения, сделанные в ходе международного семинара-практикума по информации о химических веществах в продуктах, сделанные представителями всех заинтересованных сторон. В основу разработки рамочного механизма могли бы также лечь выводы этого семинара-практикума и других совещаний, проведенных в ходе подготовки проекта.

При разработке рамочного механизма необходимо учитывать потребности заинтересованных сторон в информации, а также применять сбалансированный подход, который одновременно признает и обеспечивает соблюдение важной концепции интеллектуальной собственности и охраны конфиденциальной деловой информации.

При разработке рамочного механизма можно было бы учесть такие следующие элементы, как:

- a) выработка принципов, определяющих, какую информацию можно было бы предоставлять для удовлетворения потребностей заинтересованных сторон, например, какие химические вещества, виды информации следует рассматривать и т.д.;
- b) предоставление и обмен информацией между различными заинтересованными сторонами:
 - выработка технических требований, касающихся новых методов обмена информацией, включая передовую практику в реализации существующих методов, и

⁸ Данное предложение взято из доклада за март 2011 года семинара-практикума, посвященного проекту по химическим веществам в продуктах. Термин "рамочный механизм" был согласован на этом совещании и впоследствии он был заменен на термин "программа по химическим веществам в продуктах", как отражено в проекте резолюции, препровожденном Международной конференцией по регулированию химических веществ решением РГОС-1/3. Он не проходил официального редактирования.

- усиление существующих методов обмена информацией в целях расширения ее приемлемости и их применения;
- с) поощрение партнерств между всеми заинтересованными сторонами, включая партнерства между государственным и частным секторами;
- д) осуществление мер, позволяющих добиться поддержки и приверженности со стороны промышленности и других заинтересованных субъектов и обеспечить успех; одним из видов деятельности мог бы стать "анализ коммерческого потенциала бизнес-моделей", отражающий преимущества и большую ценность улучшенного информационного потока для ключевых участников производственно-сбытовой цепи;
- е) использование в качестве основы результатов текущей и проводимой работы, касающейся затрат на бездеятельность, создания потенциала и оказания технической и финансовой помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой, что помогло бы правительствам оценить затраты и выгоды, связанные с информационными системами;
- ф) расширение осведомленности о существующих системах, в частности, среди правительств, субъектов неформальной экономики, малых и средних предприятий и общественности и усиление потенциала для реализации этих систем;
- г) решение вопроса о том, каким образом определять и рассматривать конфиденциальную деловую информацию;
- h) подготовка руководящих документов, а также рассмотрение вышеупомянутых вопросов и уделение основного внимания, например, таким следующим элементам, как:
 - i) передовая практика, включая извлеченные уроки и успешно действующие системы;
 - ii) использование унифицированных языков;
 - iii) передача знаний;
 - iv) стратегические руководящие принципы, согласующиеся с пунктом 16 Общепрограммной системы СПМРХВ;
 - v) предложения, касающиеся регламентирующих инструментов.

С

Опасные вещества в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла

Конференция,

ссылаясь на свою резолюцию II/4 D об опасных веществах в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла,

признавая, что опасные химические вещества в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла [в том случае, если они не регулируются с соблюдением мер предосторожности и безопасным и экологически обоснованным образом,] могут вызывать серьезные риски для здоровья работников и общин, а также окружающей среды, в которой такие изделия производятся, рециркулируются и удаляются,

признавая также, что меры по решению этой проблемы могут приниматься на различных этапах жизненного цикла, будь то на первичной, промежуточной или завершающей стадии,

признавая далее работу, проделанную на последующих региональных совещаниях, проведенных под эгидой Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ за период с 2009 по 2011 годы,

признавая ту синергическую роль, которую играют Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях и Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением в решении вопросов, касающихся опасных веществ в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла,

отмечая также предпринимаемые промышленными кругами и другими заинтересованными сторонами усилия в решении вопросов, касающихся опасных веществ в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла,

отмечая с удовлетворением успешное проведение с 29 по 31 марта 2011 года в Вене международного семинара-практикума по опасным веществам в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла, как это было предложено в резолюции II/4 D,

1. *призывает* всех заинтересованных субъектов при рассмотрении вопроса о том, какие дальнейшие меры следует принять, учитывать рекомендации и основные идеи, касающиеся опасных веществ в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла, которые были выдвинуты участниками упомянутого выше семинара-практикума;

2. *[предлагает* Межорганизационной программе по рациональному регулированию химических веществ, Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, Всемирной таможенной организации, правительствам, сектору здравоохранения, промышленным кругам, гражданскому обществу и другим заинтересованным субъектам рассмотреть вопрос о принятии дальнейших мер и взять на себя ведущую роль в реализации соответствующих мероприятий;]

3. *[постановляет* продолжить работу по разработке международного набора ресурсов передовой практики в этой области⁹, опираясь на существующие инициативы, включая:

a) инструментальные средства, позволяющие добиться прогресса в деле разработки дизайнов, позволяющих сократить или исключить применение опасных химических веществ при производстве электротехнических и электронных изделий;

b) нормы и практику предпринимательской деятельности, позволяющие отслеживать и информировать о наличии химических веществ на этапах производства, использования и завершения срока службы электротехнических и электронных изделий;

c) имеющиеся в рамках видов применения электротехнических и электронных изделий потенциально более безопасные заменители химических веществ, вызывающих обеспокоенность [включая химические вещества, которые являются стойкими, биоаккумулятивными и токсичными, канцерогенами, мутагенами, токсинами, воздействующими на репродуктивную систему или развитие организма, нейротоксинами, токсинами, влияющими на развитие нервной системы, респираторными токсинами, иммунотоксинами, токсинами, поражающими систему органов, и соединениями, вызывающими нарушение работы эндокринной системы];

d) удовлетворяющие критериям экологичности стратегии проведения закупок, которые используются бизнесом и правительствами;

e) меры политики в отношении расширения ответственности производителей;

f) временные стратегии и меры, которые надлежит реализовать до тех пор, пока полная ликвидация не станет возможной или не появятся заменители;]

4. *[предлагает* донорам, включая правительства и организации государственного и частного секторов, предоставить финансовые ресурсы и ресурсы натурой для проведения дальнейшей работы в этой области.]

D

Нанотехнологии и производимые наноматериалы

Конференция,

напоминая о закреплённой в пункте 23 плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию общей цели, согласно которой к 2020 году химические вещества должны производиться и использоваться таким образом, чтобы свести к

⁹ Конференции на ее третьей сессии следует провести дальнейшее рассмотрение вопросов, касающихся выявления, приоритизации и завершенности области работы, изложенной в подпунктах a)-f), с учетом рекомендаций относительно мер на первичной, промежуточной и завершающей стадии производственного цикла и основных тезисов семинара-практикума, упомянутого в преамбуле настоящей резолюции, в дополнение к другим предпринимаемым усилиям, включая инициативы промышленных кругов и многосторонних заинтересованных субъектов и соответствующие международные стандарты.

минимуму значительные неблагоприятные последствия для окружающей среды и здоровья человека¹⁰,

ссылаясь на Дакарскую декларацию по искусственным наноматериалам, принятую Межправительственным форумом по химической безопасности на его шестой сессии,

ссылаясь также на свою резолюцию II/4 Е о нанотехнологиях и производимых наноматериалах,

учитывая конкретные потребности развивающихся стран и стран с переходной экономикой,

учитывая также резолюции о нанотехнологиях, принятые группами африканских стран и стран Латинской Америки и Карибского бассейна на их региональных совещаниях, проведенных за период 2009-2011 годов,

принимая во внимание продолжающуюся работу Межорганизационной программы по рациональному регулированию химических веществ, ее участвующих организаций и Международной организации по стандартизации, включая извлеченные уроки, касающиеся эффективных механизмов обмена информацией,

принимая также во внимание доклад о нанотехнологиях и производимых наноматериалах, подготовленный секретариатом Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ для Рабочей группы открытого состава на ее первом совещании и Международной конференции по регулированию химических веществ на ее третьей сессии, в частности, изложенные в нем выводы с рекомендациями о дальнейших действиях, которые надлежит предпринять в рамках Стратегического подхода¹¹,

1. *подчеркивает*, что Стратегический подход обеспечивает надлежащую рамочную основу для решения вопросов нанотехнологий и производимых наноматериалов;

2. *призывает* всех заинтересованных субъектов по реализации Стратегического подхода способствовать обмену информацией о нанотехнологиях и производимых наноматериалах в целях улучшения транспарентности в глобальном масштабе и обеспечения возможностей для совершенствования процессов принятия решений, отмечая, что такая информация, например, может включать оценки рисков, меры по сокращению рисков и информацию об исследованиях в области экологии, здравоохранения и безопасности;

3. *рекомендует* разработать международные технические и регламентационные руководящие и учебные материалы в интересах обеспечения рационального регулирования производимых наноматериалов;

4. *просит* всех заинтересованных субъектов по осуществлению Стратегического подхода и далее оказывать поддержку общественному диалогу по всем аспектам нанотехнологий и производимых наноматериалов, включая выгоды и риски, связанные с производимыми наноматериалами на протяжении их жизненного цикла;

5. *предлагает* соответствующим международным организациям, включая организации, участвующие в осуществлении Межорганизационной программы по рациональному регулированию химических веществ, такие как Организация экономического сотрудничества и развития и Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, и далее оказывать поддержку усилиям по содействию обмену информацией, разработке руководящих и учебных материалов и поддерживать общественный диалог по вопросам, касающимся нанотехнологий и производимых наноматериалов;

6. *[предлагает] [обращается с призывом к]* промышленным кругам продолжать и расширять их функции и обязанности по обеспечению экологичности продукции [в качестве производителей и поставщиков] [в том, что касается] нанотехнологий и производимых наноматериалов и принимать участие и оказывать поддержку [, в том числе в финансовом плане,] мероприятиям по повышению уровня осведомленности, обмену информацией и подготовке кадров, а также общественному диалогу и исследованиям по изучению рисков;

7. *предлагает* комитетам экспертов Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов и по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и

¹⁰ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа – 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.П.А.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

¹¹ SAICM/OEWG.1/12.

маркировки химических веществ следить за ходом выполнения международной научной работы и проанализировать применимость критериев Согласованной на глобальном уровне системы к производимым наноматериалам и, в случае необходимости, подготовить план работы по адаптации этих критериев;

8. [*предлагает* конференциям Сторон Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях рассмотреть вопрос о том, должны ли производимые наноматериалы и виды их применения подпадать под сферу их действия;]

9. [*предлагает* всем заинтересованным субъектам, в частности Международному совету химических ассоциаций, выявить производимые наноматериалы, подготовить информацию, позволяющую обеспечить безопасное обращение с ними и их использование на протяжении их жизненного цикла, и обеспечить предоставление этой информации с помощью соответствующих механизмов, разработанных по линии Совета;]

10. [*рекомендует* разработать экспериментальные проекты на национальном уровне в целях наращивания потенциала для рационального регулирования нанотехнологий и производимых наноматериалов;]

11. [*рекомендует также*, чтобы в рамках всех межсессионных мероприятий, касающихся производимых наноматериалов, уделялось особое внимание их воздействию на протяжении всего жизненного цикла и на рабочих местах.]

Е

Регулирование перфторированных химических веществ и переход на более безопасные альтернативы

Конференция,

ссылаясь на свою резолюцию II/5 о регулировании перфторированных химических веществ и переходе на более безопасные альтернативы,

1. *приветствует* предпринятые усилия по сбору и обмену информацией о перфторированных химических веществах в поддержку осуществления резолюции II/5 и перехода на более безопасные альтернативы;

2. *отмечает*, что сохраняется значительная потребность в проведении дополнительной работы в поддержку осуществления резолюции II/5;

3. *приветствует* создание Организацией экономического сотрудничества и развития/Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде глобальной группы по ПФХВ в качестве важного механизма в целях расширения участия в этой работе для вовлечения других субъектов, помимо стран – членов Организации экономического сотрудничества и развития, и в целях достижения дальнейшего прогресса в этой области;

4. *предлагает* глобальной группе по ПФХВ проделать эту работу и доложить Конференции о достигнутом прогрессе;

5. *просит* глобальную группу по ПФХВ тесно сотрудничать с секретариатом Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию в том, что касается мероприятий, связанных с перфторированными химическими веществами.

Приложение к резолюции III/[] Е

Круг ведения глобальной группы по ПФХВ

Состав

1. Глобальная группа по ПФХВ является представительской группой, и в ее состав будут входить по пять представителей Стратегического подхода от каждого из регионов Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и других международных организаций в дополнение к нынешним участникам деятельности в области ПФХВ от Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Состав группы мог бы быть следующим:

Региональные представители

[Африка]
 [Азиатско-Тихоокеанский регион]
 [Центральная и Восточная Европа]
 [Латинская Америка и Карибский бассейн]
 [Западная Европа и другие]

Неправительственные организации

[Сектор здравоохранения]
 [Промышленный сектор]
 [Сектор общественных движений]
 [Сектор профсоюзов]

Межорганизационная программа по рациональному регулированию химических веществ

[Представитель Межорганизационной программы по рациональному регулированию химических веществ]

Секретариат Стокгольмской конвенции

[Секретариат Стокгольмской конвенции]

ОЭСР

[Страна ОЭСР]
 [Заинтересованный субъект из ОЭСР]

Секретариат глобальной группы по ПФХВ

[Секретариат Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде]
 [Секретариат ОЭСР]

Группа открыта для наблюдателей от правительств и межправительственных и неправительственных организаций, которые, возможно, пожелают принять участие в соответствующих мероприятиях и в обмене информацией.

Цель глобальной группы по ПФХВ

2. Цель этой группы состоит в том, чтобы содействовать обмену информацией и сбору информации о перфторированном актилсульфонате и перфтороктановой кислоте, их соответствующих веществах и продуктах и смесях, содержащих эти вещества (известны как ПФХВ)¹². В частности, требуется информация по таким следующим аспектам, как:

- a) содержание продукта или выбросы в окружающую среду;
- b) используемые в настоящее время альтернативы и потенциально более безопасные альтернативные вещества или технологии для их использования;
- c) критерии выявления потенциально более безопасных альтернативных веществ или технологий;
- d) необходимость и возможности передачи технологии;
- e) прогресс и примеры в области реализации регламентирующих мер и добровольных программ;
- f) экологическая "судьба" и транспортировка;
- h) мониторинг;
- g) выбросы;
- i) воздействие на здоровье человека и окружающую среду;

¹² Работа главным образом будет проводиться по длинноцепным перфторированным соединениям, т.е.:

- a) перфторированным карбоновым кислотам с длиной углеродной цепи C8 и выше, включая перфтороктановую кислоту (ПФОК);
- b) перфторалкильными сульфонатами с длиной углеродной цепи C6 и выше, включая перфторгексановую сульфоновую кислоту (ПФГС) и перфтороктановый сульфонат (ПФОС);
- c) прекурсорах этих веществ, которые могут производиться или присутствовать в продуктах.

"Прекурсор" означает вещество, которое, как признано, может разлагаться на перфторированные карбоновые кислоты с длиной углеродной цепи C8 и выше (включая ПФОК) или перфторалкильные сульфонаты с длиной углеродной цепи C6 и выше (включая ПФГС и ПФОС).

ж) потенциальное воздействие этих веществ и их альтернатив на здоровье человека и окружающую среду.

Предлагаемая работа на 2011-2012 годы

3. Основные элементы предлагаемой программы включают следующее:
 - а) обследование ПФХВ среди основных производителей в 2012 году;
 - б) обмен информацией об альтернативных веществах и технологиях через веб-портал по ПФХВ, веб-семинары и параллельные мероприятия;
 - в) содействие осуществлению мероприятий по обеспечению экологичности продукции и регламентирующей деятельности с помощью веб-портала по ПФХВ, веб-семинаров и параллельных мероприятий;
 - г) представление доклада о ходе работы Международной конференции по регулированию химических веществ на ее третьей сессии.
4. Эти мероприятия могут осуществляться при условии поступления достаточного объема добровольных взносов.
5. Предполагается, что группа будет работать по каналам телеконференций и электронной почты, а не в формате очных встреч. Это означает, что для ее работы потребуется ограниченный объем ресурсов.

Структура руководства

6. Председательствовать на телеконференциях и исполнять секретариатские функции для этой группы будут ОЭСР и Сектор по химическим веществам Отдела технологии, промышленности и экономики ЮНЕП. Они будут работать совместно с секретариатом Стратегического подхода.
7. На своем первом совещании группа обсудит, внесет соответствующие изменения и утвердит свой круг ведения, а также рассмотрит и утвердит программу работы.
8. Секретариат будет отвечать за:
 - а) организацию совещаний группы;
 - б) оказание консультативных услуг секретариату Стратегического подхода для обеспечения координации вклада в работу Международной конференции по регулированию химических веществ;
 - в) оказание консультативных услуг другим заинтересованным субъектам, действующим за рамками группы;
 - г) подготовку докладов о ходе работы для Международной конференции по регулированию химических веществ.

Решение РГОС-1/4: Новые возникающие вопросы

А

Химические вещества, вызывающие нарушение работы эндокринной системы

Рабочая группа открытого состава,

сознавая изложенную в пункте 23 Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию основополагающую цель обеспечения к 2020 году того, чтобы химические вещества производились и использовались таким образом, чтобы свести к минимуму значительное неблагоприятное воздействие на здоровье человека и окружающую среду¹³,

сознавая также необязательный, добровольный и многосторонний характер Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ,

¹³ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа – 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.П.А.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

признавая потенциальные неблагоприятные последствия для здоровья человека и окружающей среды, обусловленные воздействием веществ, вызывающих нарушение работы эндокринной системы,

признавая также необходимость охраны здоровья человека, экосистем и их составных элементов, которые особо уязвимы, как это изложено, в частности, в пункте 14 b) Общепрограммной стратегии Стратегического подхода,

учитывая особые потребности развивающихся стран и стран с переходной экономикой,

признавая неизменные усилия, предпринимаемые заинтересованными субъектами Стратегического подхода, включая межправительственные организации и гражданское общество, научные круги и представителей неправительственных организаций, отстаивающих общественные интересы, профсоюзы и сектор здравоохранения,

рассмотрев предложение о том, чтобы выделить химические вещества, вызывающие нарушение работы эндокринной системы, в качестве нового возникающего вопроса политики,

1. *[постановляет, что это предложение удовлетворяет критериям в отношении возникающего вопроса политики;]*
2. *считает, что распространение информации и повышение уровня осведомленности имеют особо актуальное значение;*
3. *признает* существующие трудности, испытываемые некоторыми странами в деле мобилизации ресурсов, требуемых для решения проблемы химических веществ, вызывающих нарушение работы эндокринной системы, в качестве одного из возникающих вопросов политики;
4. *[признает обоснованность проведения дальнейших обсуждений на третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ и рекомендует, чтобы Конференция рассмотрела] [призывает автора рассмотреть] варианты, изложенные в пункте 5 записки секретариата о предлагаемых новых возникающих вопросах политики¹⁴, в свете работы, проводимой заинтересованными субъектами Стратегического подхода.*

В

Экологически стойкие фармацевтические загрязнители

Рабочая группа открытого состава

1. *считает, что некоторые мероприятия, изложенные в настоящем предложении по экологически стойким органическим загрязнителям как новому возникающему вопросу политики, не удовлетворяют критериям для того, чтобы данный вопрос рассматривался в качестве возникающего вопроса политики;*
2. *признает* обоснованность проведения дальнейшего рассмотрения этого вопроса Международной конференцией по регулированию химических веществ после ее третьей сессии и призывает автора дополнительно проработать это предложение.

Приложение II

Меры по решению проблемы финансирования

1. Рабочая группа открытого состава предлагает заинтересованным субъектам Стратегического подхода, в частности правительствам, которые несут основную ответственность за создание условий для экологически обоснованного регулирования химических веществ, региональным организациям экономической интеграции и межправительственным организациям, располагающим соответствующими возможностями, включая те, которые еще не предоставили средства, внести взносы в целевой фонд и приложить усилия для достижения целевого показателя в 44,8 млн. долл. США в бизнес-плане Программы ускоренного "запуска" проектов и обеспечить, чтобы объем не предназначенных для целевого фонда взносов как минимум по-прежнему соответствовал бизнес-плану Программы ускоренного "запуска" проектов или увеличился.
2. Рабочая группа открытого состава просит секретариат активизировать свои усилия по осуществлению стратегии, изложенной в бизнес-плане, в интересах расширения донорской базы для привлечения новых и нетрадиционных доноров к финансированию целевого фонда Программы ускоренного "запуска" проектов, речь, например, идет о региональных банках развития и других международных финансовых учреждениях, помимо увеличения объема взносов частного сектора, включая химическую промышленность, путем, в частности, проведения в период до третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ информационно-пропагандистских мероприятий, позволяющих обратить их внимание на цели Стратегического подхода.

Приложение III

Подготовленное сопредседателями резюме дискуссий по финансовым вопросам: возможные варианты долгосрочного финансирования деятельности по осуществлению Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ

1. Контактная группа по финансам и технической помощи, учрежденная Рабочей группой открытого состава Международной конференции по регулированию химических веществ на ее первом совещании, провела свое совещание в пятницу, 18 ноября 2011 года, в Белграде для рассмотрения возможных вариантов долгосрочного финансирования деятельности по осуществлению Стратегического подхода в соответствии с согласованным кругом ведения (см. добавление). Она работала под совместным председательством г-на Освальдо Альвареса-Переса (Чили) и г-на Грега Филика (Канада).
2. В первую очередь контактная группа рассмотрела вопросы финансирования деятельности по осуществлению мероприятий на период до 2020 года. Затем она проанализировала связи с консультативным процессом по вариантам финансирования деятельности по химическим веществам и отходам и элементы этого процесса в той мере, в которой они касаются Стратегического подхода.
3. В настоящем резюме отражены варианты и соображения, высказанные участниками в ходе обсуждений, проходивших в контактной группе. Контактная группа предложила, чтобы Рабочая группа открытого состава представила резюме в качестве рабочего документа на шести официальных языках Организации Объединенных Наций Международной конференции по регулированию химических веществ на ее третьей сессии в 2012 году.
4. Далее контактная группа рекомендовала, чтобы Председатель Конференции в своем качестве Председателя Рабочей группы открытого состава препроводил копию этого резюме Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) для рассмотрения в ходе подготовки его окончательного доклада Совету управляющих на его двенадцатой специальной сессии в феврале 2012 года.
5. Контактная группа обсудила два взаимосвязанных тематических вопроса: финансирование на цели осуществления мероприятий на период до 2020 года; и связи с итогами консультативного процесса по вариантам финансирования деятельности по химическим веществам и отходам и элементы комплексного подхода к финансированию деятельности по химическим веществам и отходам применительно к Стратегическому подходу. Была отмечена значительная схожесть высказанных в ходе обсуждения точек зрения.
6. Варианты и мнения, высказанные в ходе обсуждений, подробно изложены ниже.

I. Финансирование на цели осуществления мероприятий на период до 2020 года

7. Участники обсудили варианты финансирования деятельности по осуществлению мероприятий на период до 2020 года в контексте Дубайской декларации по международному регулированию химических веществ; пункта 19 Общепрограммной стратегии Стратегического подхода; достигнутых на сегодняшний день успехов в деле выполнения рассчитанной на конкретные сроки Программы ускоренного "запуска" проектов Стратегического подхода; и непосредственно касающихся финансирования итогов работы региональных совещаний Стратегического подхода, состоявшихся до совещания Рабочей группы открытого состава.
8. Многие участники пришли к единому мнению о том, что для целей долгосрочного финансирования Стратегического подхода следует проанализировать все источники финансирования. Многие участники говорили о том, что помимо государственных ресурсов необходимо использовать возможности частного сектора. Кроме того, некоторые участники подчеркнули необходимость изучения путей обеспечения более эффективного использования ресурсов.

А. Высказанные соображения относительно актуализации вопросов регулирования химических веществ в контексте национальной политики

9. Была выражена широкая поддержка необходимости дальнейшего наращивания усилий по актуализации вопросов регулирования химических веществ в контексте национальной политики в качестве ключевого средства оказания поддержки долгосрочному финансированию деятельности по реализации Стратегического подхода. По мнению многих, предпринятые в прошлом усилия по актуализации этого направления не дали каких-либо ощутимых результатов в плане повышения приоритетности вопросов регулирования химических веществ в контексте более широкой повестки дня в области развития. Участники как из стран – получателей помощи, так и из стран-доноров, в качестве примеров привели случаи, когда химическая повестка дня и общая природоохранная повестка дня были отодвинуты на второй план в связи с темами развития, которым было уделено более приоритетное политическое внимание и в силу этого они получили приоритетность в плане финансирования.

10. Ряд участников выступили в поддержку предложения о том, чтобы собрать и обобщить примеры и передовой опыт осуществления успешных программ актуализации деятельности, которые получили финансирование, и предпринять усилия по широкому распространению этой информации в качестве составной части инициативы по созданию потенциала для актуализации соответствующих вопросов. Проводимая в настоящее время ЮНЕП и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) работа по актуализации была упомянута в качестве соответствующего источника как с точки зрения национальных усилий по актуализации деятельности, так и усилий по сотрудничеству, предпринимаемых совместно с учреждениями Организации Объединенных Наций. Один из участников привел в качестве примера успешный проект по актуализации в Уганде, который мог бы помочь извлечь ценные уроки об условиях, способствующих осуществлению мероприятий по актуализации деятельности. Первоначально этот проект осуществлялся благодаря безвозмездной ссуде в рамках Программы ускоренного "запуска" проектов, а впоследствии удалось получить значительное дополнительное финансирование по линии ПРООН на цели дальнейшего осуществления мероприятий.

11. Участники согласились с тем, что вопросы актуализации деятельности необходимо будет обсудить на третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ, особенно с точки зрения приоритизации вопросов регулирования химических веществ в контексте национальных повесток дня в области политики, а также иницилирующих факторов или механизмов, которые потребуются на национальном или международном уровнях для задействования ресурсов для актуализации деятельности в интересах обеспечения долгосрочного финансирования осуществления Стратегического подхода. В этой связи один из участников также сослался на Парижскую декларацию об эффективности помощи и Аккрскую программу действий, в которых указано, что приоритеты в отношении помощи лучше всего устанавливаются правительствами стран-получателей, поскольку они лучше всего знают потребности своих стран.

В. Высказанные мнения о роли промышленности

12. По мнению ряда участников, промышленность обладает потенциалом для дальнейшего вклада в долгосрочное финансирование деятельности по рациональному регулированию химических веществ и реализации Стратегического подхода на основе сбалансированного подхода, предусматривающего использование как нормативных, так и добровольных рамочных механизмов. Они также подчеркнули, что создание соответствующих рамочных механизмов для вовлечения промышленных кругов в деятельность по рациональному регулированию химических веществ главным образом входит в задачу правительств.

13. Один из участников подчеркнул важную роль промышленности, заявив, что коммерческие предприятия производят социальные и экономические блага, но должны в равной степени нести ответственность за обеспечение того, чтобы природоохранные издержки были интернализованы. Некоторые участники отметили роль промышленности в разработке технологий в поддержку рационального регулирования химических веществ. Один из участников также отметил то важное значение, которое имеет концепция экологичного дизайна.

14. Было отмечено, что необходимо совместно использовать технологию и передавать ее развивающимся странам и странам с переходной экономикой, в том числе по линии таких механизмов, как региональные центры.

15. Было отмечено, что деятельность по рациональному регулированию химических веществ может быть увязана с другими областями в рамках природоохранной повестки дня путем использования, например, Механизма чистого развития в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Были также упомянуты инициативы, по линии которых промышленность совместно с ЮНЕП и другими субъектами работает над согласованием нормативных положений, в том числе путем обмена информацией о регламентирующих нормах.

C. Высказанные мнения о вариантах внешнего финансирования

16. Ряд участников отметили роль вариантов внешнего финансирования для осуществления мероприятий на период до 2020 года. Высокую оценку получило созданное в рамках Фонда глобальной окружающей среды (ФГОС) новое "окно" для финансирования Стратегического подхода.

17. В контексте имеющегося в настоящее время в различных фондах, включая ФГОС, финансирования на цели осуществления мероприятий в области химических веществ, ряд участников отметили, что эти средства должны рассматриваться в совокупности в более стратегическом плане и на взаимоусиливающей основе, что позволило бы изыскать пути усиления осуществляемой деятельности. Как было предложено, это можно было бы сделать с помощью четкой политики или даже платформы, созданной при финансовом участии всех стран.

18. Ряд участников высказали замечания по поводу обоснованности использования единого портфеля, охватывающего вопросы химических веществ и отходов, для привлечения финансовых средств доноров, с тем чтобы получить доступ к общему источнику финансирования в отличие от используемого в настоящее время фрагментарного подхода к привлечению средств, который специфичен применительно к отдельным конвенциям, рамочным структурам, вопросам или механизмам, в рамках более широкой области рационального регулирования химических веществ и отходов.

D. Высказанные мнения относительно конкретного механизма для Стратегического подхода

19. Некоторые участники указали на необходимость в наличии стабильного механизма привлечения средств для нужд Стратегического подхода после истечения срока действия Программы ускоренного "запуска" проектов, рассчитанного на ограниченный период времени. В идеале такой механизм должен быть создан до 2020 года и обладать характеристиками, аналогичными существующей программе с точки зрения ее руководящей структуры, критериев правомочности и сферы охвата работы (расширенной для включения планов осуществления); он получает добровольные взносы; включает показатели эффективности деятельности для проведения обзора; а также носит независимый, подотчетный и транспарентный характер. Один из участников заявил, что необходимо рассмотреть практические аспекты создания возможного будущего механизма финансирования на базе существующей структуры вместо создания новой структуры.

20. Один из участников подчеркнул ценность такого механизма финансирования, оказывающего поддержку дальнейшему осуществлению мероприятий по созданию потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой в целях приоритизации и актуализации вопросов рационального регулирования химических веществ в контексте национальных планов развития и продвижения на пути к достижению поставленной на 2020 год цели в области химических веществ.

21. Некоторые участники высказались по поводу конкретной роли Стратегического подхода в инициировании действий по обеспечению финансирования на цели решения вопросов, требующих времени, для того чтобы в полной мере осознать их в качестве приоритетов; речь, в частности, идет о связи между здравоохранением и химическими веществами. Было отмечено, что временами развитые и развивающиеся страны не предоставляют аналогичной приоритетности таким взаимосвязям и что Стратегическому подходу отводится важная роль в привлечении внимания директивных органов к этому вопросу.

II. Итоги консультативного процесса по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами, и элементы комплексного подхода, которые касаются Стратегического подхода

22. Представитель секретариата ЮНЕП изложил сроки реализации последующих шагов, намеченных после заключительного совещания консультативного процесса в октябре 2011 года. Сюда входит подготовка доклада Директора-исполнителя Совету управляющих на его двенадцатой специальной сессии в феврале 2012 года. Доклад будет служить основой для обсуждения Советом управляющих перспектив дальнейшей деятельности, включая возможное решение о характере процесса, а также сроках выполнения и организации работы в целях подготовки к выработке возможных решений на третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ в 2012 году и двадцать седьмой сессии Совета управляющих в 2013 году.

23. Другой представитель секретариата ЮНЕП отметил, что Директор-исполнитель воодушевлен итогами консультативного процесса и предложением относительно выработки комплексного подхода. В ходе проведенных им неофициальных консультаций как с развитыми, так и развивающимися странами была выражена необходимость поиска новых, новаторских и имеющих менее фрагментарный характер путей финансирования повестки дня в области химических веществ и отходов, включая Стратегический подход. Он также отметил, что многосторонние природоохранные соглашения в области биоразнообразия также заинтересованы в консультативном процессе и в том, как аналогичный процесс мог бы помочь им в удовлетворении имеющихся у них финансовых потребностей.

24. Ряд участников отметили, что наблюдается значительное дублирование между вариантами, выявленными в ходе недавно завершившихся дискуссий по финансированию мероприятий по осуществлению деятельности на период до 2020 года, и элементами комплексного подхода, выделенными в ходе консультативного процесса. Кроме того, ряд участников отметили, что элементы комплексного подхода в целом соответствуют сфере охвата работы в рамках Стратегического подхода. В этой связи некоторые участники подчеркнули, что комплексный подход, который явно связан со Стратегическим подходом, хорошо вписывается в широкую сферу охвата работы Стратегического подхода.

25. Некоторые участники выступили за сохранение в рамках Стратегического подхода отдельного механизма финансирования для целей осуществления, при этом другой участник усомнился в необходимости наличия независимого механизма финансирования в рамках Стратегического подхода, высказав мысль о том, что благодаря единому подходу, возможно, удастся обеспечить более эффективное использование ресурсов и имеющегося финансирования.

26. Многие участники призвали к поиску решения вопроса обеспечения долгосрочного финансирования деятельности Стратегического подхода в рамках составной части более широкого направления деятельности, охватывающего химические вещества и отходы. Они выступили за интеграцию ресурсов в единый вариант решения в целях, среди прочего, сокращения административных расходов, с тем чтобы обеспечить выделение большего объема ресурсов для реализации мероприятий по осуществлению деятельности. Они призвали к использованию широкого подхода, а не того, который предполагает разделение имеющихся финансовых средств по различным направлениям деятельности, связанным с химическими веществами. Один участник заявил, что в существующих финансовых условиях проведение линии на раздельное финансирование может быть сопряжено с определенным риском и что в случае некоторых традиционных доноров более крупный консолидированный пакет финансовых потребностей может иметь больше шансов на успех мобилизации ресурсов. Несмотря на необходимость в начальном капитале на реализацию конкретных инициатив, ряд участников выступили за консолидированный пакет, охватывающий программы по химическим веществам и отходам.

27. Некоторые участники отметили активизацию дискуссии по вопросам финансирования общей повестки дня в области химических веществ и отходов, особенно в свете обсуждений вопросов финансирования в качестве составной части переговоров по выработке имеющего обязательную юридическую силу глобального документа по ртути. Некоторые подчеркнули ценность существующего контекста дискуссии по общей стратегии финансирования повестки дня в области химических веществ и отходов.

28. Один из участников заявил, что в ходе дискуссий по вопросам финансирования необходимо должным образом учитывать добровольные подходы, такие как Стратегический подход, даже в условиях ограниченности ресурсов, когда приоритетное внимание может в ином случае уделяться только тем мероприятиям, которые поддерживают выполнение юридически обязательных положений. Другой участник отметил важность взносов натурой, заявив, что необходимо обеспечить максимальное использование ресурсов за счет сконцентрированности на приоритетных вопросах. Было сочтено важным продолжить работу по выявлению основных пробелов и мобилизации наиболее приемлемого типа и разновидностей ресурсов на эти цели.

29. Один из участников выразил обеспокоенность по поводу того, что, хотя осуществляемый по инициативе стран консультативный процесс по вариантам финансирования имеет вполне определенные положительные стороны, итоги дискуссий по комплексному подходу к магистральному стратегическому направлению в финансировании повестки дня в области химических веществ и отходов и любым новым или модифицированным структурам, которые могут быть в результате этого созданы, включая возможные дополнительные мероприятия в рамках шестого этапа пополнения ФГОС, не будут получены в сроки, позволяющие обеспечить финансирование мероприятий по осуществлению деятельности на период до 2020 года. К тому времени, когда будет создан новый целевой фонд или завершён шестой этап пополнения, до 2020 года останется всего лишь 3-5 лет. В этой связи один из участников просил пояснить, можно ли ускорить реализацию части комплексного подхода для принятия более оперативных мер.

30. В свете вышеизложенного один из участников призвал к тому, чтобы в ходе будущих дискуссий по комплексному подходу более конкретно оговаривался ограниченный по сроку действия механизм Стратегического подхода. Ряд участников отметили, что они не хотели бы, чтобы был утрачен положительный опыт осуществления Программы, выразив при этом надежду, что будущий механизм финансирования будет учитывать успешный опыт функционирования существующей системы и/или опираться на него. С этой целью он призвал к тому, чтобы получатели помощи по линии Программы поделились своим опытом с ФГОС в целях оказания содействия дальнейшим усилиям ФГОС по улучшению программных услуг. Был также поднят вопрос о возможности создания механизма, такого как Программа ускоренного "запуска" проектов, в рамках ФГОС.

31. Широкое одобрение получило предоставление по линии ФГОС дополнительных финансовых средств на мероприятия, касающиеся химических веществ, и некоторые участники выразили надежду, что это программное "окно" может быть дополнительно расширено, признав, однако, что ФГОС в одиночку не в состоянии удовлетворить все финансовые потребности в области химических веществ. Был задан вопрос о том, можно ли подключить к осуществлению Стратегического подхода другие финансовые средства, имеющиеся в рамках организаций, участвующих в осуществлении Межорганизационной программы по рациональному регулированию химических веществ. По вопросу о более широком привлечении заинтересованных сторон к реализации Стратегического подхода представитель секретариата ФГОС заявил, что Совет ФГОС взял на вооружение стратегию в отношении частного сектора, согласно которой зарезервированы средства на мероприятия, касающиеся частного сектора. Проводится работа с учреждениями по вопросам развития, и она может быть расширена с целью включения области, касающейся химических веществ.

32. Был также поднят вопрос о возможности использования средств, имеющихся в области здравоохранения, что могло бы дать непосредственную пользу для повестки дня по химическим веществам.

33. Один из участников отметил, что в ходе консультативного процесса еще должным образом не проанализированы возможности для обеспечения взносов натурой на цели рационального регулирования химических веществ, и высказал мысль о том, что эти вопросы заслуживают дальнейшего обсуждения.

Добавление

Круг ведения контактной группы по вопросам финансирования и технической помощи Рабочей группы открытого состава Международной конференции по регулированию химических веществ на ее первом совещании

Формат: контактная группа, возглавляемая двумя сопредседателями

Вопросы для обсуждения:

Возможные варианты долгосрочного финансирования деятельности Стратегического подхода:

- a) финансирование на цели осуществления мероприятий на период до 2020 года;
- b) связи с итогами консультативного процесса по вариантам финансирования деятельности, касающейся химических веществ и отходов;
- c) элементы комплексного подхода к финансированию рационального регулирования химических веществ и отходов, которые касаются Стратегического подхода, а именно:
 - i) актуализация вопросов рационального регулирования химических веществ и отходов;
 - ii) участие промышленности, включая партнерства между государственным и частным секторами и использование экономических инструментов на национальном и международном уровнях;
 - iii) новый целевой фонд, аналогичный Многостороннему фонду для осуществления Монреальского протокола;
 - iv) анализируются следующие варианты: создание новой ключевой области ФГОС, касающейся рационального регулирования химических веществ и отходов; расширение существующей ключевой области ФГОС по химическим веществам; или создание нового целевого фонда ФГОС.

Итоги:

Подготовленное сопредседателями резюме вариантов и мнений, высказанных в ходе работы контактной группы, для дальнейшего рассмотрения на третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ.

Приложение IV

Проект доклада Комитета полного состава

1. Рабочая группа открытого состава учредила Комитет полного состава для рассмотрения пунктов повестки дня, порученных ему Рабочей группой. Председателем Комитета полного состава является г-н Барри Ревилл (Австралия).

I. Осуществление стратегического подхода (*продолжение*) (*пункт 5 повестки дня*)

A. Оценка и руководящие указания, касающиеся осуществления, обзора и обновления Стратегического подхода (*пункт 5 а) повестки дня*)

Добавление мероприятий в Глобальный план действий

2. Приняв к рассмотрению данный вопрос после того, как он был обсужден на пленарном заседании, Комитет в целом поддержал добавление двух предложений в качестве обоснованных тем для Стратегического подхода. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, касались некоторых формулировок и ряда обобщений, связанных с обоими предложениями, содержащимися в документе SAICM/OEWG.1/8, а также неясности в отношении проведения различия между видами деятельности и областями деятельности, предусмотренными Глобальным планом действий. Старший юрисконсульт ЮНЕП пояснил, что в случае появления какого-либо нового вида деятельности, не подпадающего ни под одну из существующих областей, возможно потребуются создание новой области деятельности. Один представитель обратил внимание на трудности, которые могут возникнуть при создании новой области деятельности, поскольку в этом случае придется пересматривать все 36 существующих областей.

3. Комитет постановил вернуться к вопросу о формулировках и структуре предлагаемого проекта резолюции.

4. Впоследствии после дальнейшего рассмотрения предлагаемых дополнительных мероприятий Комитет утвердил для препровождения Рабочей группе проект решения, в котором для Конференции Сторон указано, что, хотя два тематических направления удовлетворяют критериям для включения в Глобальный план действий, ряд мероприятий по-прежнему заключен в квадратные скобки. Была разработана процедура запроса дополнительных замечаний, с тем чтобы предложения можно было бы пересмотреть до третьей сессии Конференции.

B. Новые и возникающие вопросы политики (*пункт 5 с) повестки дня*)

1. Возникающие вопросы политики

5. Приняв к рассмотрению вопрос после дискуссий, проходивших на пленарном заседании, Комитет обсудил общий характер изложения возникающих вопросов политики и решил, что, поскольку рекомендации Рабочей группы по этим пунктам будут представлены в виде сводной резолюции, которая будет направлена Конференции Сторон для возможного рассмотрения и принятия, было бы целесообразно, чтобы эти резолюции по возможности были максимально сжатыми.

a) Свинец в краске

6. Комитет в целом поддержал предложенный ЮНЕП и ВОЗ проект резолюции, который приводится в документе SAICM/OEWG.1/9. Была выражена обеспокоенность в отношении необходимости упростить проект резолюции, сняв некоторые аспекты; необходимости включения целевого срока ликвидации свинца в краске к 2018 году; необходимости упоминания того, что, хотя осуществляемые на национальном уровне мероприятия по ликвидации свинца в краске важны как таковые, они также создают благоприятные возможности для рационального регулирования химических веществ, позволяя внедрять надлежащие виды практики; отсутствия данных о свинце в краске и необходимости расширять информационную базу в целях содействия обсуждениям на Конференции; и роли ФГОС в оказании поддержки деятельности в области свинца в краске.

7. Комитет постановил, что заинтересованные представители еще раз обсудят проект резолюции с целью учета поднятых вопросов, вызывающих обеспокоенность.

8. Впоследствии после обстоятельных неофициальных обсуждений в небольшой группе Комитет утвердил для передачи Рабочей группе пересмотренный вариант проекта резолюции, предложенного ЮНЕП и ВОЗ.

b) Химические вещества в продуктах

9. Комитет в целом поддержал проект резолюции, содержащийся в документе SAICM/OEWG.1/10. Была выражена обеспокоенность в связи с использованием термина "рамки"; ролью, процедурой работы и размером технической рабочей группы, которую предполагается учредить в соответствии с проектом резолюции; включением в процедуру работы механизма по созданию потенциала; методами обеспечения свободного потока информации при одновременном сохранении деловой конфиденциальности; высокой сложностью проектов ввиду большого разнообразия различных секторов продуктов; потенциальной вероятностью чрезмерно широкого использования Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ в ущерб другим системам классификации; и взаимоотношениями между существующей руководящей группой и технической рабочей группой.

10. Комитет постановил, что заинтересованные представители пересмотрят проект резолюции с учетом выраженных озабоченностей.

11. Впоследствии после обстоятельной неофициальной дискуссии в небольшой группе Комитет утвердил для передачи Рабочей группе пересмотренный вариант проекта резолюции.

c) Опасные вещества в электротехнических и электронных изделиях на протяжении их жизненного цикла

12. Комитет отметил, что предлагаемую резолюцию следует сократить и что следует избегать дублирования в работе с другими документами, такими как Базельская конвенция. Он постановил, что заинтересованные представители пересмотрят проект резолюции с учетом выраженных озабоченностей.

13. После подробного рассмотрения этого пункта заинтересованными представителями Комитет утвердил для передачи Рабочей группе пересмотренный вариант проекта резолюции с сохранением отдельных аспектов в квадратных скобках, указывающих на отсутствие консенсуса. Комитет согласился с тем, что могут быть представлены дополнительные замечания в письменном виде.

d) Нанотехнологии и производимые наноматериалы

14. Председатель обратил внимание на документ зала заседаний, в котором предлагался проект резолюции по нанотехнологиям и производимым наноматериалам для рассмотрения и возможного принятия на третьей сессии Конференции. Хотя Комитет в целом поддержал проект резолюции, в то же время была высказана некоторая озабоченность в связи с содержащимися в нем формулировками, и Комитет постановил, что заинтересованные представители пересмотрят проект резолюции с учетом выраженных озабоченностей.

15. После подробного рассмотрения данного пункта заинтересованными представителями Комитет утвердил для передачи Рабочей группе пересмотренный вариант проекта резолюции.

2. Регулирование перфторированных химических веществ и переход на более безопасные альтернативы

16. Комитет отметил широкую поддержку, ранее выраженную предлагаемой глобальной группе по ПФХВ. Были запрошены некоторые разъяснения относительно круга охватываемых перфторированных химических веществ, подлежащих рассмотрению в рамках мероприятий группы, потенциального дублирования работы и относительно того, были ли в достаточной степени учтены бюджетные соображения. Представитель ОЭСР отметил, что замечания по кругу ведения глобальной группы по ПФХВ и кандидатурам в состав группы должны быть получены как можно скорее.

17. После подробного рассмотрения данного пункта заинтересованными представителями Комитет утвердил для передачи Рабочей группе пересмотренный вариант проекта резолюции.

3. Предложенные новые возникающие вопросы политики

18. Один представитель выразил серьезную озабоченность в связи с уровнем ресурсов, которые потребуется выделить на два новых возникающих вопроса в случае их утверждения, и заявил, что в этой связи он не может поддержать их принятие на данном этапе.

а) Международное сотрудничество по содействию повышению уровня информированности, углублению знаний и принятию мер в связи с химическими веществами, вызывающими нарушение работы эндокринной системы

19. Комитет выразил общую поддержку данному предложению, однако высказал обеспокоенность по поводу финансовых последствий принятия мер в отношении нового вопроса для общего бюджета осуществления Стратегического подхода; в связи с тем, не скажутся ли эти расходы отрицательно на работе, проводимой по имеющимся вопросам; а также в связи с необходимостью учитывать интересы лиц, подвергающихся воздействию химических веществ, вызывающих нарушение работы эндокринной системы. Представитель секретариата заявил, что будут приняты организационные меры для обеспечения того, чтобы расходы покрывались автором предложения и другими заинтересованными организациями, и что координационным центрам Стратегического подхода не придется предпринимать каких-либо непосредственных действий, помимо участия в информационно- пропагандистских совещаниях и мероприятиях.

20. Впоследствии представитель ЮНЕП представил пересмотренный вариант проекта решения, который после дальнейшего рассмотрения и изменения был утвержден Комитетом для передачи Рабочей группе.

б) Экологически стойкие фармацевтические загрязняющие вещества

21. Комитет в целом поддержал это предложение, но выразил озабоченность в отношении того, подпадают ли фармацевтические продукты под сферу действия Стратегического подхода или ими должен заниматься сектор здравоохранения; не подорвут ли расходы на реализацию этого предложения деятельность, которая уже ведется, в особенности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой; и следует ли это предложение в его нынешнем виде считать текущим приоритетом. Старший юрисконсульт ЮНЕП пояснил, что фармацевтические продукты не подпадают под сферу действия Стратегического подхода, однако химические вещества, попадающие в окружающую среду в результате их применения или удаления, могут охватываться Стратегическим подходом в том случае, если такие эмиссии не регулируются нормативными положениями, касающимися фармацевтических препаратов.

22. Впоследствии представитель международного общества "Врачи за охрану окружающей среды" представил пересмотренный вариант предложения, в котором акцент был смещен в сторону химических веществ в фармацевтических препаратах, неизменно высвобождаемых в окружающую среду, и в котором предусматривается внесение дополнительных изменений заинтересованными субъектами в период, предшествующий третьей сессии Конференции.

23. После обширных дискуссий сохранилось разделение мнений относительно того, удовлетворяет ли в полной мере это предложение установленным критериям и можно ли его на данном этапе рассматривать в качестве одного из приоритетов: несколько представителей заявили, что перечень мероприятий следует упорядочить, с тем чтобы он подпадал под сферу действия Стратегического подхода и больше внимания следует уделить вопросу ресурсов, необходимых развивающимся странам и странам с переходной экономикой.

24. Комитет постановил, что Рабочей группе следует рекомендовать, чтобы Конференция Сторон предложила автору дополнительно проработать это предложение для возможного рассмотрения в будущем после ее третьей сессии.

Приложение V

Перечень предсессионных документов, составленный в разбивке по пунктам повестки дня

Пункт 2 а): Организационные вопросы: утверждение повестки дня	
OEWG.1/1/Rev.1:	Предварительная повестка дня
OEWG.1/1/Rev.1/Add.1:	Аннотации к предварительной повестке дня
Пункт 3: Установление приоритетов и целей совещания	
OEWG.1/2:	Записка с изложением плана проведения первого совещания Рабочей группы открытого состава Международной конференции по регулированию химических веществ
Информационные документы	
OEWG.1/INF/15:	Summary of the functions of the Open-ended Working Group
Пункт 4: Обзор мероприятий в рамках Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ за период 2009-2011 годов	
OEWG.1/3:	Доклад о региональных мероприятиях за период 2009-2011 годов
Информационные документы	
OEWG.1/INF/11	Compilation of reports of regional meetings held in 2011
Пункт 5 а): Осуществление Стратегического подхода: оценка и руководящие указания, касающиеся осуществления, обзора и обновления Стратегического подхода	
OEWG.1/4:	Подготовка к процессу оценки хода работы по осуществлению Стратегического подхода
Информационные документы	
OEWG.1/INF/1:	Draft baseline estimates report (2006–2008): progress in implementation of the Strategic Approach to International Chemicals Management
OEWG.1/INF/2:	First progress report on implementation of progress in implementation of the Strategic Approach: Results of preliminary data collection for 2009 and 2010
OEWG.1/INF/2/Add.1	First progress report on implementation of progress in implementation of the Strategic Approach: Detailed results for the data collection for 2009 and 2010
OEWG.1/INF/3:	Report on Inter-Organization Programme for the Sound Management of Chemicals (IOMC) activities in SAICM implementation
Пункт 5 b): Осуществление Стратегического подхода: финансовые и технические ресурсы для осуществления	
OEWG.1/5:	Обновление Программы ускоренного "запуска" проектов
OEWG.1/6:	Финансовые и технические ресурсы, необходимые для осуществления Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ
Информационные документы	
OEWG.1/INF/12/Rev.1:	Status of the Quick Start Programme
OEWG.1/INF/17:	Outcome document of the consultative process on financing options for chemicals and wastes

Пункт 5 с): Осуществление Стратегического подхода: новые и возникающие вопросы политики	
OEWG.1/7:	Новые вопросы политики и регулирование перфторированных химических веществ и переход к более безопасным альтернативам
OEWG.1/8:	Предлагаемые дополнения к Глобальному плану действий по осуществлению Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ
OEWG.1/9:	Доклад о ходе осуществления резолюции II/4 В по свинцу в краске
OEWG.1/10:	Доклад, касающийся проекта о химических веществах в продуктах, включая проект рекомендаций
OEWG.1/11:	Доклад о ходе работы по опасным веществам в электротехнических и электронных продуктах на протяжении их жизненного цикла
OEWG.1/12:	Доклад о положении дел в области нанотехнологий и производимых наноматериалов
OEWG.1/13:	Доклад о прогрессе в области регулирования перфторированных химических веществ и перехода к более безопасным альтернативам
OEWG.1/14:	Предложенные новые и возникающие вопросы политики
Информационные документы	
OEWG.1/INF/4:	Becoming a contributor to the Global Alliance to Eliminate Lead Paint
OEWG.1/INF/5/Rev.1:	Synthesis of findings under the Chemicals in Products Project including its draft recommendations
OEWG.1/INF/6:	Report of the International Workshop on the Chemicals in Products Project, 16-18 March 2011, Geneva, Switzerland
OEWG.1/INF/7:	Report of the International workshop on hazardous substances within the life-cycle of electrical and electronic products, held in Vienna, from 29 to 31 March 2011
OEWG.1/INF/8:	Report on nanotechnologies and manufactured nanomaterials
OEWG.1/INF/9:	Final versions of submissions for nominated new emerging policy issues
OEWG.1/INF/14/Rev.1	Submission by Switzerland on nanotechnologies and manufactured nanomaterials
Пункт 6: Стратегия в отношении сектора здравоохранения	
OEWG.1/15:	Предлагаемая стратегия, направленная на усиление вовлеченности сектора здравоохранения в осуществление Стратегического подхода
Пункт 7: Подготовка к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию	
OEWG.1/INF/13:	Sound management of chemical within the context of the United Nations Conference on Sustainable Development: key messages for the Implementation of the Strategic Approach to International Chemicals Management
OEWG.1/INF/18:	Contribution by the secretariat of the United Nations Environment Programme: Compilation Document for the United Nations Conference on Sustainable Development

Пункт 8: Планируемые мероприятия и проект бюджета секретариата на период 2013-2015 годов	
OEWG.1/17:	Мероприятия и проект бюджета секретариата на период 2013-2015 годов
Пункт 9: Подготовка к третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ	
OEWG.1/18:	Подготовка к третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ
Информационные документы	
OEWG.1/INF/10:	Доклад Международной конференции по регулированию химических веществ о работе ее второй сессии, Женева, 11-15 мая 2009 года